EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.11.25.
COM(2021) 734 final

2021/0375 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról (átdolgozás)

{SEC(2021) 577 final} - {SWD(2021) 359 final} - {SWD(2021) 360 final}

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A javaslat indokai és céljai

A demokrácia egyike az Európai Unió alapját képező értékeknek. Az európai szintű képviseleti demokrácia biztosítása érdekében a szerződések meghatározzák, hogy az Európai Unió polgárainak közvetlen képviselete az Európai Parlamentben valósul meg.

A politikai pártok alapvetően fontos szerepet töltenek be a képviseleti demokráciában, közvetlen kapcsolatot teremtve a nép és a politikai rendszer között. Az Európai Unióról szóló Szerződés 10. cikkének megfelelően az európai politikai pártok *„hozzájárulnak az európai politikai tudatosság kialakításához és az uniós polgárok akaratának kinyilvánításához”*. Az Európai Unió Alapjogi Chartája 12. cikkének (2) bekezdése ugyanezt az elvet fejezi ki.

A Bizottság egyik prioritása, hogy új lendületet adjon az európai demokráciáknak. Amint azt Ursula von der Leyen elnök politikai iránymutatásában[1] bejelentette, a Bizottság 2021. évi munkaprogramja[2] javaslatokat tartalmaz az európai politikai pártok finanszírozására vonatkozó egyértelműbb szabályokra és a támogatott politikai tartalmak (a továbbiakban: politikai reklám) nagyobb átláthatóságára. Az európai demokráciáról szóló cselekvési terv[3] hangsúlyozza, hogy felül kell vizsgálni az európai politikai pártok finanszírozásáról szóló jogszabályokat, és nagyobb átláthatóságra van szükség a politikai reklámtevékenység és kommunikáció, valamint az ezt körülvevő üzleti tevékenységek terén. Erre azért van szükség, hogy a szavazók, a civil társadalom és az illetékes hatóságok egyértelműen megismerhessék az ilyen hirdetések forrását és célját.

Az Európai Parlament és a Tanács 1141/2014/EU, Euratom rendelete (2014. október 22.) az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról[4]. Kiemeli az EU alapját képező értékek – többek között a demokrácia és az alapvető jogok – tiszteletben tartását.

Miután az Európai Parlament[5] és a Bizottság[6] a rendelet felülvizsgálati záradékával (38. cikk) összhangban értékelte a rendelet alkalmazását, számos joghézagot azonosítottak, amelyek gátolják az európai politikai pártokat és alapítványokat abban, hogy teljes mértékben teljesítsék azon küldetésüket, hogy hozzájáruljanak az európai politikai térség létrehozásához.

Emellett a jelenlegi jogi keret nem foglalkozik eléggé a politikai reklámtevékenység átláthatóságának szükségességével, ami elengedhetetlen a tisztességes demokratikus vitához, valamint a szabad és tisztességes választásokhoz. Amint azt többek között a 2019. évi európai

---

1 political-guidelines-next-commission_hu.pdf (europa.eu)

2 https://ec.europa.eu/info/publications/2021-commission-work-programme-key-documents_hu.

3 https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/new-push-european-democracy/european-democracy-action-plan_hu

4 HL L 317., 2017.11.4., 1–27. o.

5 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0294_HU.pdf

6 COM(2021) 717 final, 2021. 11.23.

parlamenti választásokról szóló 2020. évi bizottsági jelentés[7] is kiemeli, ennél többre van szükség.

A Bizottság ezért javaslatot terjeszt elő az 1141/2014/EU, Euratom rendelet módosítására annak érdekében, hogy i. növelje az európai politikai pártok és alapítványok pénzügyi életképességét, ii. megkönnyítse a nemzeti tagpártjaikkal való kapcsolattartásukat annak érdekében, hogy az európai politikai pártok könnyebben részt vehessenek az uniós témákról szóló nemzeti kampányokban, iii. megszüntesse a finanszírozási forrásokkal és a finanszírozás átláthatóságával kapcsolatos fennmaradó joghézagokat (különösen az EU-n kívülről származó adományok és finanszírozás vonatkozásában), iv. csökkentse a túlzott adminisztratív terheket, és v. növelje a jogbiztonságot. Emellett a rendelet konkrét módosításaira is javaslatot tesz annak érdekében, hogy garantálja az átláthatóság magas szintjét, ami figyelembe veszi az online politikai kampányok új környezetét, valamint a külföldi beavatkozás és az adatvédelmi szabályok politikai hirdetésekben való megsértésének kockázatát.

Ez a javaslat a releváns tapasztalatokra és a tagállamok és az uniós intézmények közötti együttműködésre épít az Európai Unión belüli szabad és tisztességes választások előmozdítása[8], valamint a dezinformáció, az információmanipuláció és az európai demokráciába való beavatkozás egyéb formái[9] elleni küzdelem érdekében.

Annak biztosítása érdekében, hogy a 2024-es európai parlamenti választásokra a legmagasabb szintű demokratikus normáknak megfelelően kerüljön sor, e rendelet módosításait a tagállamoknak 2023 tavaszáig, azaz egy évvel a választásokat megelőzően hatályba kell léptetniük és teljes körűen alkalmazniuk kell.

Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Ez a kezdeményezés szorosan kapcsolódik a Bizottság 2021. évi munkaprogramjának átláthatóság és demokrácia intézkedéscsomagjában szereplő egyéb kezdeményezésekkel kapcsolatban végzett munkához. Az európai demokráciára vonatkozó cselekvési terv keretében készült, amely számos kezdeményezést tartalmaz a választások integritásának védelme és a demokratikus részvétel előmozdítása érdekében. Részét képezi annak a törekvésnek, hogy az európai demokrácia új lendületet kapjon, ami a Bizottság elnökének egyik prioritása.

A kezdeményezés a Bizottság 2018. évi választási csomagjára[10] és a Bizottság által létrehozott európai választási együttműködési hálózat munkájára épül.

Az átláthatóság és demokrácia intézkedéscsomagban foglalt, a politikai reklám átláthatóságának és targetálásának szabályozására irányuló bizottsági kezdeményezéssel

---

7 COM (2020) 252 final, 2020.6.19. és SWD (2020) 113 final, 2020.6.19.

8 Különösen a Bizottság 2018. szeptemberi választási csomagjának végrehajtása révén, amelyet a 2019. évi választásokról szóló bizottsági jelentés és az azt kísérő szolgálati munkadokumentum ismertet.

9 Ez a küzdelem a dezinformációval szembeni cselekvési terven alapul, amelyről a Bizottság és a főképviselő a koronavírussal kapcsolatos dezinformáció elleni küzdelemről szóló közös közleményben, a dezinformáció visszaszorítását célzó önszabályozási gyakorlati kódex első éves működéséről szóló bizottsági értékelésben, valamint a dezinformáció visszaszorítását célzó uniós gyakorlati kódex megerősítéséről szóló bizottsági közleményben tett jelentést.

10 Az Unió helyzete, 2018: Az Európai Bizottság intézkedéseket javasol a szabad és tisztességes európai parlamenti választások biztosítása érdekében (europa.eu)

párhuzamosan készült. A politikai reklámtevékenység harmonizáltan magas szintű átláthatóságának biztosításával ez a kezdeményezés hozzájárul a belső piac működéséhez, és elősegíti a politikai reklámszolgáltatások nyújtása előtt álló akadályok felszámolását és megelőzését szerte az Unióban. Célja továbbá, hogy a politikai reklámok terjesztése során harmonizált korlátozásokat állapítson meg bizonyos targetálási technikák alkalmazására vonatkozóan annak érdekében, hogy biztosítsa azon egyének védelmét, akiknek személyes adatait ebben az összefüggésben kezelik.

Összhang egyéb uniós szakpolitikai rendelkezésekkel

A fizetett politikai reklámok átláthatóságának növelését célzó rendelkezések beillesztésével a kezdeményezés összhangban áll a dezinformációval szembeni uniós cselekvési tervvel.

Ez a kezdeményezés az európai politikai pártok politikai reklámtevékenységének finanszírozására, előkészítésére, elhelyezésére és terjesztésére irányul. Egyaránt kiterjed az online és offline tevékenységekre, és kiegészíti a meglévő uniós szabályokat, köztük az általános adatvédelmi rendeletet[11], amely magas szintű adatvédelmi normákat határoz meg a politikai reklámokra vonatkozóan, és az európai politikai pártokra vonatkozó egyedi követelményeket ír elő a felelősség és az elszámoltathatóság tekintetében.

Kiegészíti továbbá a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabályra irányuló javaslatot[12], amely bizonyos általános átláthatósági kötelezettségeket tartalmaz az online közvetítők számára az online reklámtevékenységek átláthatósága és a digitális szolgáltatások piacára vonatkozó szélesebb uniós keret tekintetében.

[13]A kezdeményezés fokozottabban védi az Unió pénzügyi érdekeit azáltal, hogy megszünteti a Hatóság által hozott, a nyilvántartásból való törlésről szóló határozat és a határozat hatálybalépése közötti három hónapos időszakot. Emellett az Európai Parlament az 1141/2014/EU, Euratom rendelet által elismert korlátozott bevételi kategóriákat azonosította az európai politikai pártok és alapítványok által elkövetett pénzügyi szabálytalanságok egyik okaként. Ezt a problémát egy további bevételi kategória (a továbbiakban: saját források) bevezetése fogja kezelni.

A javasolt kezdeményezés szinergiában van az EU által a politikai pártok, a képviseleti demokrácia és a politikai pluralizmus, az átláthatóság és az elszámoltathatóság támogatása érdekében irányított külső erőfeszítésekkel, amelyeket az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó, a 2020-2024 közötti időszakra szóló uniós cselekvési terv[14] és a 2021-2027 közötti időszakra szóló, emberi jogokra és demokráciára vonatkozó tematikus program[15]

---

11 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

12 https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12418-Digitalis-szolgaltatasok-a-kapuor%E2%80%9D-szerepet-betolto-nagy-online-platformok-elozetes-szabalyozasa_hu, és https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12417-Digitalis-szolgaltatasok-a-belso-piac-elmelyitese-es-a-digitalis-szolgaltatasokkal-kapcsolatos-kotelezettsegek-es-felelosseg-tisztazasa_hu

13 Nemi esélyegyenlőségi stratégia | Európai Bizottság (europa.eu)

14 https://eeas.europa.eu/sites/default/files/eu_action_plan_on_human_rights_and_democracy_2020-2024.pdf

15 https://ec.europa.eu/international-partnerships/system/files/factsheet-global-europe-ndici-june-2021_hu.pdf

tükröz. Az uniós választási missziók megfigyelik a választási kampányokat, a politikai pártok és a kampányok finanszírozását és beszámolnak azokról, valamint intézkedéseket javasolhatnak a partnerországoknak e tekintetben a szabályozási keretük javítása érdekében.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

Jogalap

A javaslat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 224. cikkén alapul, amely a rendes jogalkotási eljárás szerint eljáró Európai Parlament és a Tanács hatáskörébe utalja azon rendeletek megalkotását, amelyek meghatározzák az Európai Unióról szóló szerződés 10. cikkének (4) bekezdésében említett európai szintű politikai pártokra irányadó szabályokat, így különösen a finanszírozásukra vonatkozó előírásokat, valamint az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkén[16].

Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)

Mivel a jelenleg hatályos rendelet uniós szintű rendszert ír elő, amelynek részét képezi a pártok és alapítványok számára biztosított sajátos európai jogi személyiség és az uniós költségvetésből történő finanszírozás, e rendszer bármely hiányossága csak uniós jogszabályokkal orvosolható. A tagállamok önálló fellépése nem megfelelő választási lehetőség.

Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok alapszabályára és finanszírozására vonatkozó szabályok egyedül uniós szinten állapíthatók meg. Ennélfogva a javasolt célirányos módosítások teljes mértékben összhangban állnak a szubszidiaritás elvével.

A lehetséges reformintézkedések felvázolása során a Bizottság körültekintően figyelembe vette a Szerződéshez csatolt 2. jegyzőkönyvben foglalt elveket.

Arányosság

A javasolt célirányos intézkedések nem terjednek túl azon a mértéken, amely az európai demokrácia és az uniós intézmények legitimitása fejlesztésére és megerősítésére irányuló hosszú távú célnak az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok hatékonyabban működő és elszámoltatható demokratikus szereplőkké alakítása révén történő eléréséhez szükséges.

A javaslat ezért megfelel az arányosság elvének.

A jogi aktus típusának megválasztása

Tekintettel arra, hogy naprakésszé kell tenni a nyelvezetet, az elavult hivatkozásokat és rendelkezéseket, helyénvaló a rendeletet átdolgozni.

Mivel ez a javaslat európai parlamenti és tanácsi rendelet átdolgozására irányul, ugyanez a jogi eszköz a legmegfelelőbb.

---

16 https://europa.eu/european-union/sites/europaeu/files/docs/body/consolidated_version_of_the_treaty_establishing_the_european_atomic_energy_community_en.pdf

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata

A jogalkotási javaslat a Bizottság által az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 38. cikkének megfelelően készített értékelő jelentésen alapul.

Figyelembe veszi továbbá az Európai Parlament 1141/2014/EU, Euratom rendelet 38. cikke szerinti saját kezdeményezésű jelentését.

Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk

A jelen javaslat előkészítése során a Bizottság szoros párbeszédet és konzultációt folytatott az érdekelt felekkel, köztük az európai politikai pártokkal és alapítványokkal.

A Bizottság számos találkozót tartott az európai szintű politikai pártok és alapítványok képviselőivel, az Európai Parlamenttel (képviselők, képviselőcsoportok és szolgálatok), az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatóságával, valamint nemzeti szakértőkkel és az illetékes nemzeti hatóságok képviselőivel.

A jogalkotási javaslat az európai demokráciáról szóló cselekvési tervről[17], az 1141/2014/EU, Euratom rendelet felülvizsgálatáról[18] és a politikai reklámtevékenység átláthatóságáról[19] folytatott nyilvános konzultációk eredményeire is támaszkodik.

Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása

E javaslat előkészítése során a Bizottság két külső szakértői tanulmány elkészítésére adott megbízást: a jelenlegi rendelet értékelésére és a felülvizsgálat lehetséges hatásairól szóló tanulmányra.

A Bizottság továbbá informális konzultációt folytatott az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatóságával, valamint az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselőjével.

Hatásvizsgálat

Két hatásvizsgálat készült: az egyik az 1141/2014/EU, Euratom rendelet felülvizsgálatáról szól, a második pedig a politikai reklámtevékenység átláthatóságáról.

A Szabályozói Ellenőrzési Testület 2021. szeptember 27-én, illetve október 1-jén fenntartásokat tartalmazó kedvező véleményt kapott.

---

17 Az eredmények a következő oldalon olvashatók: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/report_edap_public_consultation_final.pdf

18 Az eredmények a következő oldalon olvashatók: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12811-European-political-parties-and-foundations-review-of-rules-on-legal-status-and-funding/public-consultation_hu

19 Az eredmények a következő oldalon olvashatók: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12826-Transparency-of-political-advertising/public-consultation_hu

Alapvető jogok

A felülvizsgálatban előirányzott valamennyi intézkedés pozitív hatással van az alapvető jogokra.

Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet felülvizsgálata teljes mértékben összeegyeztethető az Európai Unió Alapjogi Chartájában a politikai részvétel tekintetében megállapított alapvető jogokkal, és érvényre juttatja azokat. Ezek a következők:

A véleménynyilvánítás és a tájékozódás szabadsága (11. cikk)

„1. Mindenkinek joga van a véleménynyilvánítás szabadságához. Ez a jog magában foglalja a véleményalkotás szabadságát, valamint az információk és eszmék megismerésének és közlésének szabadságát anélkül, hogy ebbe hatósági szerv beavatkozhatna, továbbá országhatárokra való tekintet nélkül.

2. A tömegtájékoztatás szabadságát és sokszínűségét tiszteletben kell tartani."

A tervezett intézkedések növelni fogják az átláthatóságot és ezáltal az elszámoltathatóságot, és nem érintik hátrányosan a véleménynyilvánítás szabadságát, mivel a kezdeményezés nem avatkozik bele a politikai üzenetek tartalmába. A politikai reklámok átláthatóbb és elszámoltathatóbb közzététele szintén pozitív következményekkel jár a kiszolgáltatott csoportok manipulációval szembeni védelmét tekintve.

A gyülekezés és az egyesülés szabadsága (12. cikk)

„1. Mindenkinek joga van a békés célú gyülekezés szabadságához és a másokkal való bármilyen szintű, különösen politikai, szakszervezeti és polgári célú egyesüléshez, ami magában foglalja mindenkinek a jogát ahhoz, hogy érdekei védelmére szakszervezetet alapítson, vagy azokhoz csatlakozzon.

2. Az uniós szintű politikai pártok hozzájárulnak az uniós polgárok politikai akaratának kinyilvánításához."

Az európai politikai pártok a rájuk vonatkozó pénzügyi szabályok egyértelműsítésével és nemzeti tagpártjaikhoz fűződő kapcsolatuk erősítésével növelhetik tevékenységüket. Ez pedig támogatja a Charta 12. cikke (2) bekezdését.

Aktív és passzív választójog az európai parlamenti választásokon (39. cikk)

„1. Minden uniós polgár választásra jogosult és választható a lakóhelye szerinti tagállam európai parlamenti választásain, ugyanolyan feltételekkel, mint az adott tagállam állampolgárai.

2. Az Európai Parlament tagjait közvetlen és általános választójog alapján, szabad és titkos választásokon választják."

A nagyobb átláthatóság biztosítja e jog tiszteletben tartását, valamint azt, hogy az emberek képesek legyenek ellenőrizni, hogy az általuk uniós szinten támogatott párt kifejezi-e politikai akaratukat a 12. és a 39. cikkben előírtak szerint.

A nők és férfiak közötti egyenlőség (23. cikk)

„A nők és férfiak közötti egyenlőséget minden területen, így a foglalkoztatás, a munkavégzés és a díjazás területén is biztosítani kell. Az egyenlőség elve nem akadályozza, hogy az alulreprezentált nem számára különleges előnyöket biztosító rendelkezéseket tartsanak fenn vagy hozzanak meg.”

A rendelet felülvizsgálatának nemi dimenzióval való kiegészítése biztosítja a 23. cikknek való megfelelést azáltal, hogy biztosítja mindkét nem kiegyensúlyozott képviseletét a politikai pártokban. Az elv olyan intézkedéseket tesz lehetővé, amelyek jobb képviselethez vezetnek.

A rendelet 3., 4., 18. és 27. cikkében javasolt, a nemek paritása átláthatóságának növelésére irányuló rendelkezések támogatják a Charta 23. cikkét.

4. KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSOK

Az európai politikai pártok társfinanszírozási arányának a jelenlegi 10 %-ról 5 %-ra történő csökkentése és az európai parlamenti választások évében érvényes új 0 %-os társfinanszírozási arány további pénzügyi forrásokat igényelhet az európai politikai pártok és alapítványok számára. Erről azonban évente a költségvetési hatóság fog dönteni.

Az Európai Politikai Pártok Hatóságára vonatkozó költségvetési vonzatokat az e javaslathoz csatolt pénzügyi kimutatás részletezi. Ezt a meglévő források átcsoportosításával kell megvalósítani, és a hozzájáruló intézmények létszámtervének módosítására is szükség lesz.

A Bizottság az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága nevében lefolytathatja a rendelet 7. cikkének módosításában előirányzott adattár kísérleti projektjének közbeszerzését. Ehhez felhasználhatja a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program forrásait, amennyiben a 2024-es európai parlamenti választásokhoz nem lehet időben rendelkezésre bocsátani a szükséges forrásokat.

5. EGYÉB ELEMEK

Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai

A rendelet 38. cikke jelenleg előírja, hogy ezt követően ötévente kell alkalmazni az értékelési és felülvizsgálati mechanizmust. A jelenlegi tapasztalatok fényében ez a rendelkezés némileg módosulni fog annak érdekében, hogy jobban el lehessen osztani az értékelési folyamat elvégzéséhez szükséges időt.

A politikai reklámok átláthatóságára vonatkozó eljárások végrehajtását illetően külön értékelési folyamatra is sor kerül a [politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló] (EU) 2022/XX rendelettel való koherencia megőrzése érdekében.

Az ezen felülvizsgálat eredményeként a jogi keretben végrehajtott változtatásokat a hatásvizsgálati jelentésben[20] szereplő mutatók alapján fogják nyomon követni.

[20] SWD(2021) 359 final, 2021. november 23.

A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata

Az EUSZ 10. cikkének (4) bekezdésében meghatározott szerepük betöltése érdekében az európai politikai pártoknak képesnek kell lenniük arra, hogy határokon átnyúló kampányokat folytassanak az Európai Unióban. Az „európai politikai párt” 2. cikk (3) bekezdésében szereplő meghatározása e gondolat beillesztése érdekében módosul.

Az európai politikai alapítványnak a 2. cikk (4) bekezdésében szereplő fogalommeghatározása módosul annak érdekében, hogy lehetővé váljon olyan kapacitásépítési tevékenységek szervezése, amelyek segíthetnek a jövőbeli európai politikai vezetés kialakításában.

A fizetett politikai reklámok átláthatóságának biztosítása érdekében a 2. cikk (16) és (17) bekezdése bevezeti a politikai reklámtevékenység és a politikai reklám fogalmát a [fizetett politikai reklámok átláthatóságáról] szóló (EU) 2022/XX rendeletre hivatkozva.

A jelenlegi rendelet nagyon szűken határozza meg a bevételi forrásokat, azokat a hozzájárulásokra vagy adományokra korlátozva, ami nehézségeket okoz az európai politikai pártoknak és alapítványoknak, amikor megpróbálják kategorizálni és megfelelően elszámolni a saját maguk által előteremtett forrásokat. A 2. cikk új (9) bekezdése ezért bevezet egy harmadik kategóriát, a párt- vagy alapítványi tevékenységből származó, pénzügyi jövedelemhez kapcsolódó bevételi forrást. A 23. cikk módosul az ezen új kategóriából származó bevétel felső határának meghatározása érdekében, hogy az ne váljon túlméretessé a szervezet teljes költségvetéséhez képest.

Ezen túlmenően a rendelet kiegészül a 2. cikk új (10) bekezdésével a közvetett finanszírozás fogalmának tisztázása, valamint annak pontosítása érdekében, hogy az erre vonatkozó tilalom nem akadályozhatja meg az európai politikai pártokat és alapítványokat abban, hogy kapcsolatba lépjenek tagpártjaikkal és szervezeteikkel.

A rendelet kiegészül a 3. cikk (1) bekezdésének e) pontjával és a 3. cikk (2) bekezdésének d) pontjával annak egyértelművé tétele érdekében, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében foglalt, az Unió alapját képező értékeknek való megfelelés kötelezettsége nemcsak az európai politikai pártokra és alapítványokra vonatkozik, hanem ezen európai politikai pártoknak és alapítványoknak azt is biztosítaniuk kell, hogy tagpártjaik és tagszervezeteik tiszteletben tartsák és kövessék ezeket az értékeket.

Az európai politikának tükröznie kell az európai társadalmak sokféleségét. A nemek közötti egyenlőség előmozdítása érdekében az európai politikai pártoknak a 4. cikk szerint alapszabályukba bele kell foglalniuk a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó belső szabályaikat. Emellett a 21. cikk akként módosul, hogy az európai politikai pártoknak bizonyítaniuk szükséges az uniós finanszírozás igénylésekor a nemek képviseletét. A 30. cikk módosítása szankciókat vezet be arra az esetre, ha egy európai politikai párt nem nyújt ilyen bizonyítékot. Az európai politikai pártokat arra is ösztönzik, hogy nyújtsanak tájékoztatást tagpártjaikra vonatkozóan az inkluzivitásról és a kisebbségek képviseletéről.

A 4. cikk előírja, hogy az európai politikai pártok alapszabályainak tartalmazniuk kell a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozó belső szabályokat.

A rendelet kiegészül az 5. cikkel, amely meghatározza a politikai reklámtevékenység átláthatóságára vonatkozó követelményeket. Ez a cikk az európai politikai pártokra vonatkozó kötelezettségekről rendelkezik, nevezetesen: i. azoknak a politikai reklámszolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak, amelyekkel a pártok együttműködnek, teljes mértékben meg kell

felelniük a 2022/xx rendeletben előírt kötelezettségeiknek, ii. minden olyan politikai reklámtevékenység esetében, amelyet közvetlenül szponzorálnak vagy tesznek közzé, megfelelő információkat kell felvenni az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága által kezelt adattárba, és iii. meg kell határozni a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozó szabályzatukat. Továbbá, amennyiben személyes adatok politikai reklám céljából történő kezelésével járó targetálási vagy felerősítési technikákat alkalmaznak, biztosítaniuk kell a 2022/xx rendelet 12. cikkének való megfelelést.

Az 5. cikk arra is kötelezi a tagállamokat, hogy jelöljenek ki olyan nemzeti szabályozó hatóságokat, amelyek hatáskörrel rendelkeznek a cikkben meghatározott követelményeknek való megfelelés ellenőrzésére, és felhatalmazza az (EU) 2016/679 rendelet 51. cikkében említett felügyeleti hatóságokat arra, hogy ellenőrizzék a személyes adatok európai politikai pártok általi kezelését magában foglaló targetálási vagy felerősítési technikák alkalmazását. Végezetül az 5. cikk alapot biztosít olyan felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amelyek módosítják az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága által kezelt adattárba továbbított információkat, valamint a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozó szabályzatban szereplő információkat.

A 8. cikkben létrehozott nyilvántartás magában foglalja azt az adattárat, amely az európai politikai pártok által az 5. cikk alapján a Hatóság felé teendő közzétételeket tartalmazza.

Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet jelenleg joghézagot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy egy kiadás jogosult-e uniós finanszírozásra abban a három hónapos időszakban, amikor a nyilvántartásból való törlésről szóló határozatokat már meghozták, de azok még nem váltak jogerőssé. A 10. és 19. cikk ezért módosul: az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében megszűnik ez a három hónapos időszak.

A rendelet kiegészül a 13. cikkel, amely kötelezi a Hatóságot arra, hogy évente leíró jelentést készítsen a nemzeti szabályozó hatóságok által az előző év során hozott azon határozatokról, amelyek megállapítják, hogy valamely európai politikai párt megsértette e rendelet 5. cikkét.

Jelenleg az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 10 %-os, illetve 5 %-os társfinanszírozási arányt határoz meg, amelyeket az európai politikai pártoknak és alapítványoknak teljesíteniük kell ahhoz, hogy részesülhessenek az uniós költségvetésből a számukra rendelkezésre álló hozzájárulás maximális összegéből. Mivel egyes európai politikai pártok – különösen a kisebbek – nehezen tudják összegyűjteni a társfinanszírozási arányhoz szükséges forrásokat, a 20. cikk (4) bekezdését módosítani kell annak érdekében, hogy az európai politikai pártokra vonatkozó arány az európai politikai alapítványokéval megegyezően 5 %-ra csökkenjen.

A 20. cikk (4) bekezdése is módosul annak érdekében, hogy lehetővé tegye az európai parlamenti választások évében a 0 %-os társfinanszírozási arányt.

Az európai politikai pártok láthatóságának nemzeti szinten való növelése érdekében a 21. cikk módosítása pontosítja azon európai politikai párt logójának feltüntetésére vonatkozó követelményeket, amelyhez valamely tagpárt tartozik. A 30. cikk módosítása szankciókat vezet be arra az esetre, ha egy európai politikai párt az uniós finanszírozás iránti kérelmében nem bizonyítja, hogy tagpártjai feltüntetik a logóját.

A 21. cikk előírja továbbá, hogy az európai politikai pártnak bizonyítania kell az Európai Unió költségvetésének finanszírozása iránti kérelem benyújtásakor az e rendelet 5. cikkének való megfelelést. Bizonyítékot kell felmutatnia arra vonatkozóan is, hogy naprakész belső

szabályzattal rendelkezik a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozóan, és hogy annak előírásait a pályázatok benyújtásának határidejét megelőző 12 hónap során végrehajtotta.

Az adományokra vonatkozó átláthatósági rendszer hiányosságainak megszüntetése érdekében a 23. cikk bevezeti a 3 000 EUR feletti adományokra vonatkozó átvilágítási mechanizmust. Emellett a 23. cikk módosítására is sor kerül annak érdekében, hogy az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága közvetlenül az adományozóktól kiegészítő információkat kérhessen, amennyiben okkal feltételezi, hogy az adományt a rendelet megsértésével ítélték oda. A 36. cikk módosítása nagyobb átláthatóságot biztosít a nyilvánosság számára azáltal, hogy az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatóságát, valamint az Európai Parlamentet arra kötelezi, hogy az információkat nyílt, géppel olvasható formátumban közzé tegye, és nyilvánosságra hozza az európai parlamenti választásokat megelőző hat hónapos időszakban az európai politikai pártok által a kapott adományokról és kiadásokról szóló, a Hatóságnak küldött heti jelentéseket.

Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet nem teszi kifejezetten lehetővé az európai politikai pártok és alapítványok számára, hogy hozzájárulásokat gyűjtsenek olyan tagoktól, akiknek a székhelye az Európai Unión kívül található. A Törvényszék a T-107/19. sz. ügyben 2020. november 25-én hozott ítéletében megerősítette, hogy egy EU-n kívüli párt nem tartozik a 2004/2003/EK rendelet szerinti „politikai párt” fogalmába, mivel az nem „legalább egy tagállam jogrendje által elismert vagy azzal összhangban létesült”. Következésképpen a Törvényszék úgy határozott, hogy az EU-n kívüli tagoktól származó befizetések nem tekinthetők hozzájárulásnak, csak adománynak. Ez a tilalom azonban megakadályozza, hogy az európai politikai pártok és alapítványok szorosabb kapcsolatokat alakítsanak ki az EU-n kívüli hasonló gondolkodású tagokkal. A 23. cikk (9) és (10) bekezdése ezért módosul annak érdekében, hogy az európai politikai pártok és alapítványok hozzájárulásokat kaphassanak az Európa Tanács tagországaiban működő tagoktól. A külföldi beavatkozás kockázatának mérséklése és az arányosság biztosítása érdekében az EU-n kívüli tagok hozzájárulásának felső határa az összes hozzájárulás 10 %-a lesz (aminek felső határa ugyanakkor a párt vagy alapítvány éves költségvetésének legfeljebb 40 %-ában kerül meghatározásra). E felső határ, valamint az a követelmény, hogy az európai politikai pártoknak biztosítaniuk kell, hogy az Unión kívüli tagpártjaik tiszteletben tartsák az EUSZ 2. cikkében foglaltakkal egyenértékű értékeket, a külföldi finanszírozás tekintetében megfelelő biztosítékul kell, hogy szolgáljon.

Annak érdekében, hogy az európai politikai pártok ösztönözhessék az európai ügyekről szóló nemzeti szintű vitákat, e pártok a módosított 25. cikk értelmében felhasználhatják az uniós költségvetésből származó forrásokat a Szerződések végrehajtásával kapcsolatos kérdésekről szóló nemzeti népszavazási kampányokra.

A 30. cikk módosítására kerül sor az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága által kiszabható szankciók árnyalása érdekében. A rendelet nem számszerűsíthető megsértése esetén a szankciórendszer arányosabbá és célravezetőbbé tétele.

A 32. cikk módosul a Hatóság és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője között a rendelet végrehajtása és értelmezése terén folytatott együttműködés megerősítése érdekében, ezáltal növelve az európai politikai pártok és alapítványok jogbiztonságát. A 33. cikket egyértelművé kell tenni, és kifejezetten utalni kell az európai politikai pártoknak és alapítványoknak a szankciók kiszabása előtti meghallgatáshoz való jogára. Ez különösen fontos, mivel a rendelet jelenleg nem rendelkezik a Hatóság határozataival szembeni

közigazgatási fellebbezésről. Emellett az átdolgozott rendelet elfogadását követő első értékelő jelentésben felmérésre kerül, hogy szükséges-e a Hatóság határozatai ellen közbenső szintű fellebbezés bevezetése.

A módosított 40. cikk az 5. cikk (2) és (3) bekezdésével kapcsolatos hatáskör-átruházással egészül ki. Végül az átmeneti rendelkezésekről szóló 44. cikk is módosul az 5. cikk (3) bekezdésére, valamint a 21. cikk 4. és 5. pontjára vonatkozó átmeneti rendelkezések megállapítása érdekében.

↓ 1141/2014

2021/0375 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról (átdolgozás)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 224. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére[21],

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére[22],

tekintettel a Számvevőszék véleményére[23],

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

⇩ új szöveg

(1) Az 1141/2014/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletet[24] több alkalommal jelentősen módosították[25]. Mivel további módosítások szükségesek, a rendeletet az áttekinthetőség érdekében célszerű átdolgozni.

↓ 1141/2014 (1) preambulumbekezdés

(2) Az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 10. cikkének (4) bekezdése és az Európai Unió Alapjogi Chartája (a Charta) 12. cikkének (2) bekezdése megállapítja, hogy az

[21] HL C […], […], […]. o.

[22] HL C […], […], […]. o.

[23] HL C […], […], […]. o.

[24] Az Európai Parlament és a Tanács 1141/2014/EU, Euratom rendelete (2014. október 22.) az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról (HL L 317., 2014.11.4., 1. o.).

[25] Lásd a III. mellékletet.

európai szintű politikai pártok hozzájárulnak az európai politikai tudatosság kialakításához és az uniós polgárok politikai akaratának kinyilvánításához.

↓ 1141/2014 (2) preambulumbekezdés

(3) A Charta 11. és 12. cikke megállapítja, hogy az Unió valamennyi polgárának alapvető joga a bármilyen szintű, például politikai és polgári célú egyesülés szabadsága és a véleménynyilvánítás szabadsága, amely magában foglalja a véleményalkotás szabadságát, valamint az információk és eszmék megismerésének és közlésének szabadságát anélkül, hogy ebbe hatósági szerv beavatkozhatna, országhatárokra való tekintet nélkül.

↓ 1141/2014 (3) preambulumbekezdés

(4) Az európai polgárok számára lehetővé kell tenni, hogy az Unió demokratikus közéletében való teljes körű részvétel érdekében élhessenek e jogokkal.

↓ 1141/2014 (4) preambulumbekezdés

(5) A valóban nemzeteken átívelő európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok a nemzeti és az európai szintű politika közötti szakadék áthidalásával fontos szerepet játszhatnak a polgárok véleményének európai szintű megjelenítésében.

↓ 1141/2014 (5) preambulumbekezdés

(6) Ösztönözni és támogatni kell az európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok azon erőfeszítéseit, hogy erős kapcsot képezzenek az európai civil társadalom és az uniós intézmények, mindenekelőtt az Európai Parlament között.

↓ 1141/2014 (6) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

~~Az európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok által a 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása során szerzett tapasztalatok, valamint a 2004/2003/EK rendelet alkalmazásáról szóló, 2011. április 6-i európai parlamenti állásfoglalás rámutatnak arra, hogy tovább kell fejleszteni az európai politikai pártokra és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványokra vonatkozó jogi és pénzügyi szabályozást annak érdekében, hogy e pártok és alapítványok az Unió többszintű politikai rendszerének láthatóbb és hatékonyabb szereplőivé válhassanak.~~

↓ 1141/2014 (7)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(7) Az EUSZ által az európai politikai pártoknak tulajdonított feladat elismeréseként és tevékenységük elősegítése érdekében sajátos európai jogállást kell ~~létrehozni~~ ⌦ meghatározni ⌫ az európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok számára.

↓ 1141/2014 (8)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(8) ~~Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok bejegyzése, ellenőrzése és a velük szembeni szankciók kiszabása céljából létre kell hozni egy~~ ⌦ Az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága ⌫ (a továbbiakban: ~~a~~ Hatóság) ⌦ az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 263. cikke értelmében olyan uniós szerv, amelynek ⌫ ⌦ célja az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok bejegyzése, ellenőrzése és a velük szembeni szankciók kiszabása⌫. A számos jogot és kötelezettséget maga után vonó európai jogállás megszerzését bejegyzéshez kell kötni. Az összeférhetetlenségek megelőzése érdekében a Hatóságnak függetlennek kell lennie.

↓ 1141/2014 (9)
preambulumbekezdés

(9) Meg kell határozni az e rendelet szerinti európai jogállás megszerzése céljából az európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok által követendő eljárásokat, valamint az e jogállás odaítélésére vonatkozó határozathozatal során figyelembe veendő eljárásokat és feltételeket. Meg kell állapítani emellett azt is, milyen eljárások követendők abban az esetben, ha valamely európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt megfosztják európai jogállásától, elveszíti azt, vagy lemond arról.

↓ 1141/2014 (10)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(10) Az uniós és nemzeti jog alá egyaránt tartozó jogalanyok felügyeletének megkönnyítése érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az ~~Európai Unió működéséről szóló szerződés (~~EUMSZ~~)~~ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az európai politikai pártok és alapítványok Hatóság által kezelendő nyilvántartásának (a továbbiakban: a nyilvántartás) működésére vonatkozóan, különös tekintettel a nyilvántartásban tárolt információkra és bizonylatokra. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is⌦, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i

intézményközi megállapodásban[26] megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor⌫. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok~~ elkészítésekor és megszövegezésekor a Bizottságnak~~ ⌦ előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében ⌫ ~~gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak~~ az Európai Parlament és a Tanács ~~részére történő egyidejű, időben és megfelelő továbbításáról~~ ⌦ a tagállami szakértőkkel egyidejűleg kézhez kap minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusai előkészítésével foglalkozó bizottsági szakértői csoportok megbeszélésein ⌫.

🡻 1141/2014 (11)
preambulumbekezdés

(11) Az e rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a nyilvántartási számok rendszerére és a Hatóság által harmadik felek számára – kérésre – rendelkezésre bocsátandó nyilvántartási kivonatokra vonatkozó rendelkezések tekintetében. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[27] megfelelően kell gyakorolni.

🡻 1141/2014 (12)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

(12) Azoknak az európai politikai pártoknak és hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványoknak, amelyek ilyenekként az európai jogállás révén uniós szinten kívánják elismertetni magukat, és az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozáshoz kívánnak jutni, be kell tartaniuk bizonyos elveket, és meg kell felelniük bizonyos feltételeknek. Az európai politikai pártoknak~~,~~ ~~és~~ a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványoknak ⇨ és uniós tagjaiknak ⇦ mindenekelőtt ~~tiszteletben~~ ⌦ meg ⌫ kell tartaniuk az Uniónak az EUSZ 2. cikkében kinyilvánított alapértékeit. ⇨ Az európai politikai pártoknak és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványoknak azt is biztosítaniuk kell, hogy tagpártjaik és tagszervezeteik kövessék ezeket az értékeket. ⇦

⇩ új szöveg

(13) Annak megállapítása érdekében, hogy egy európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány eleget tesz-e az EUSZ 2. cikkében foglalt, az Unió alapját képező értékek tiszteletben tartására vonatkozó kötelezettségének, és biztosítja-e, hogy tagjai követik ezeket az értékeket, a Hatóságnak a nyilvántartásba vételről szóló határozathozatal során az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány által az e rendelethez csatolt formanyomtatvány felhasználásával kibocsátott írásbeli nyilatkozatra kell támaszkodnia. A Hatóság azon hatásköre azonban, hogy az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság kérésére ellenőrizze az ezen értékeknek való megfelelést,

---

[26] HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

[27] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

nem terjedhet ki ezen értékek tagpártok vagy tagszervezetek általi esetleges megsértésére.

↓ 1141/2014 (13) preambulumbekezdés

(14) Az EUSZ 2. cikkében kinyilvánított uniós alapértékek be nem tartásának indokával csak akkor hozható határozat európai politikai pártok és európai politikai alapítványok nyilvántartásból való törléséről, ha az említett értékek nyilvánvaló és súlyos megsértésére kerül sor. A nyilvántartásból való törlésre irányuló határozat meghozatalakor a Hatóságnak teljes mértékben tiszteletben kell tartania a Chartát.

⇩ új szöveg

(15) Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme és e rendeletnek az EUMSZ 297. cikkével való összehangolása érdekében a nyilvántartásból való törlésről szóló határozatoknak a kézbesítés időpontjában kell hatályba lépniük.

↓ 1141/2014 (14) preambulumbekezdés

(16) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok alapszabályának több alapvető rendelkezést kell tartalmaznia. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy további követelményeket írjanak elő a területükön székhellyel rendelkező európai politikai pártok és európai politikai alapítványok alapszabályára vonatkozóan, feltéve, hogy e további követelmények e rendelettel nem összeegyeztethetetlenek.

↓ 1141/2014 (15) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(17) A Hatóságnak rendszeresen ellenőriznie kell az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok bejegyzésére vonatkozó feltételek és követelmények teljesülését. Az EUSZ 2. cikkében kinyilvánított uniós alapértékek tiszteletben tartásával kapcsolatos határozatok kizárólag egy erre a célra kidolgozott eljárásnak megfelelően, ~~egy~~ ⌦ az ⌫ ⌦ 1141/2014/EU, Euratom rendelettel létrehozott ⌫ független kiemelkedő személyekből álló bizottsággal folytatott egyeztetést követően hozhatók meg.

↓ 1141/2014 (16) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

~~A Hatóság az EUMSZ 263. cikkének értelmében vett uniós szerv.~~

↓ 1141/2014 (17)
preambulumbekezdés

(18) A független kiemelkedő személyekből álló bizottság függetlenségét és átláthatóságát biztosítani kell.

↓ 2019/493 (3)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(19) ~~A közelmúltbeli események rávilágítottak~~ ~~a~~A személyes adatok jogellenes ~~felhasználásából eredően a választási eljárást és a demokráciáit fenyegető esetleges kockázatokra~~ ⌦ felhasználása a demokráciákat és a választási eljárásokat esetleges kockázatoknak teheti ki ⌫. Ezért pénzügyi szankciók előírásával kell védeni az európai demokratikus folyamat sértetlenségét olyan helyzetekben, amikor európai politikai pártok vagy európai politikai alapítványok kihasználják a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok megsértését az európai parlamenti választások eredményének befolyásolása céljából.

↓ 2019/493 (4)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(20) Ebből a célból olyan ellenőrzési eljárást kell ~~bevezetni~~ ⌦ létrehozni ⌫, amelynek értelmében a Hatóságnak bizonyos körülmények között fel kell kérnie a független kiemelkedő személyek ~~1141/2014/EU, Euratom rendelettel létrehozott~~ bizottságát annak értékelésére, hogy valamely európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok megsértését kihasználva szándékosan befolyásolta-e, vagy megkísérelte-e befolyásolni az európai parlamenti választások eredményét. Amennyiben ~~az ellenőrzési eljárással összhangban~~ ennek megtörténte megállapítást nyer, a Hatóságnak ⌦ hatékony, arányos és visszatartó erejű ⌫ szankciókat kell kiszabnia~~ az 1141/2014/EU, Euratom rendelettel létrehozott hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciórendszer alapján~~.

↓ 2019/493 (5)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(21) ~~Amikor~~ ⌦ Amennyiben ⌫ a Hatóság [az ellenőrzési eljárással összhangban] szankciót szab ki valamely európai politikai pártra vagy alapítványra, megfelelően figyelembe kell vennie a ne bis in idem elvét, amelynek értelmében ugyanazon jogsértés miatt nem szabható ki kétszer szankció. A Hatóságnak biztosítania kell a jogbiztonság elvének tiszteletben tartását és azt is, hogy az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány lehetőséget kapjon arra, hogy meghallgassák.

↓ 2019/493 (7)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(22) Mivel az új eljárást az illetékes nemzeti adatvédelmi felügyeleti hatóság ~~határozata indítja el~~⌦ határozata nyomán kell megindítani, ⌫ lehetővé kell tenni az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány számára, hogy a szankció felülvizsgálatát kérelmezze, ha a nemzeti felügyeleti hatóság határozatát hatályon kívül helyezték vagy a határozattal szembeni jogorvoslat kedvező elbírálásban részesült, feltéve, hogy már minden nemzeti jogorvoslati lehetőséget kimerítettek.

↓ 1141/2014 (18)
preambulumbekezdés

(23) Az európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok számára megadott európai jogállásnak az összes tagállamban jogképességet és elismerést kell biztosítania számukra. Ez a jogképesség és elismerés nem jogosítja fel őket arra, hogy nemzeti választásokon vagy az európai parlamenti választásokon jelölteket állítsanak~~, illetve népszavazási kampányokban részt vegyenek~~. Az ilyen és ehhez hasonló jogosultságok biztosítása továbbra is a tagállamok hatáskörébe tartozik.

↓ 1141/2014 (19)
preambulumbekezdés

(24) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok tevékenységeire nézve e rendeletet, az e rendeletben nem szabályozott kérdésekben pedig a tagállamok nemzeti joga szerinti vonatkozó rendelkezéseket kell irányadónak tekinteni. Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállására nézve e rendeletet és az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány székhelye szerinti tagállam (a továbbiakban: székhely szerinti tagállam) nemzeti jogának alkalmazandó rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. A székhely szerinti tagállam részére biztosítani kell annak lehetőségét, hogy előre meghatározza az alkalmazandó jogot, vagy választási lehetőséget kínáljon az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok számára. A székhely szerinti tagállam részére biztosítani kell annak lehetőségét is, hogy az e rendeletben meghatározottaktól eltérő egyéb vagy további követelményeket is előírjon, ideértve az európai politikai pártként és alapítványként való, a nemzeti igazgatási és ellenőrzési rendszerekbe történő bejegyzésre és felvételre, valamint az európai politikai pártok és alapítványok felépítésére és alapszabályára – többek között a felelősségre – vonatkozó rendelkezéseket, feltéve, hogy ezek a rendelkezések e rendelettel nem összeegyeztethetetlenek.

↓ 1141/2014 (20)
preambulumbekezdés

(25) Az európai jogállás alapvető elemeként az európai politikai pártoknak és európai politikai alapítványoknak európai jogi személyiséggel kell rendelkezniük. Az európai jogi személyiség megszerzését a székhely szerinti tagállam, az európai jogállás kérelmezője (a továbbiakban: a kérelmező) és bármely érintett harmadik fél

érdekeinek védelmére irányuló követelményekhez és eljárásokhoz kell kötni. Különösen fontos, hogy a korábbról meglévő esetleges nemzeti jogi személyiséget európai jogi személyiséggé kell alakítani, a jogelőd nemzeti jogalanyra ruházott egyedi jogokat és kötelezettségeket pedig át kell ruházni az új európai jogalanyra. Emellett a tevékenység folytonosságának megkönnyítése érdekében biztosítékokat kell beiktatni annak elkerülése érdekében, hogy az érintett tagállam az ilyen átalakulásra vonatkozóan túlságosan korlátozó jellegű feltételeket alkalmazzon. A székhely szerinti tagállam számára biztosítani kell annak lehetőségét, hogy meghatározza a nemzeti jogi személyek azon típusait, amelyek európai jogi személlyé alakulhatnak át, és megtagadhassa az e rendelet szerinti európai jogi személyiség megszerzéséhez való hozzájárulását, amíg nincsenek megfelelő garanciák különösen a kérelmező alapszabályának az adott tagállam joga szerinti jogszerűségére, valamint a hitelezőknek vagy egyéb jogosultaknak a korábban fennálló nemzeti jogi személy tekintetében biztosítandó védelmére nézve.

↓ 1141/2014 (21)
preambulumbekezdés

(26) Az európai jogi személyiség megszüntetését az Unió, a székhely szerinti tagállam, az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány és az érintett harmadik felek érdekeinek védelmében követelményekhez és eljárásokhoz kell kötni. Amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány a székhelye szerinti tagállam joga alapján jogi személyiséget szerez, az az európai jogi személyiség átalakulásának tekintendő, és a korábbi európai jogalanyra ruházott egyedi jogokat és kötelezettségeket át kell ruházni az új nemzeti jogalanyra. Emellett a tevékenység folytonosságának megkönnyítése érdekében biztosítékokat kell beiktatni annak elkerülése érdekében, hogy az érintett tagállam az ilyen átalakulásra vonatkozóan túlságosan korlátozó jellegű feltételeket alkalmazzon. Amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány nem szerez jogi személyiséget a székhelye szerinti tagállamban, az európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt az adott tagállam joga alapján és a nonprofit jelleg feltételének megfelelően fel kell számolni. A Hatóság, valamint az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője – különösen az Európai Unió általános költségvetéséből kapott források visszafizetésének és az esetleges pénzügyi szankciók végrehajtásának biztosítása érdekében – megállapodhat az érintett tagállammal az európai jogi személyiség megszüntetésének módozatairól.

↓ 1141/2014 (22)
preambulumbekezdés

(27) Ha egy európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány súlyosan megsérti a vonatkozó nemzeti jogot, és amennyiben ez az EUSZ 2. cikkében kinyilvánított uniós alapértékek tiszteletben tartásával kapcsolatos tényezőket érint, a Hatóságnak az érintett tagállam kérésére határoznia kell az e rendelet szerinti eljárások alkalmazásáról. A Hatóságnak emellett a székhely szerinti tagállam kérésére határoznia kell az olyan európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány nyilvántartásból való törléséről, amely valamely egyéb kérdésben súlyosan megsértette a vonatkozó nemzeti jogot.

↓ 1141/2014 (23) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(28) Az Európai Unió általános költségvetéséből folyósított finanszírozásra való jogosultságot azon európai politikai pártokra és hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványokra kell korlátozni, amelyeket ilyenként elismertek, és amelyek európai jogállást szereztek. Miközben lényeges biztosítani, hogy az európai politikai párttá válás feltételei ne legyenek túlságosan szigorúak, és azokat politikai pártok és/vagy természetes személyek szervezett és komoly, nemzeteken átívelő szövetségei könnyen teljesíthessék, az Európai Unió általános költségvetése korlátozott forrásainak elosztására figyelemmel arányos kritériumokat kell ~~megállapítani~~ ⌦ előírni, ⌫ amely kritériumok objektív módon tükrözik az európai politikai párt valóban európai ambícióit és valódi választói támogatottságát. E kritériumok leginkább az európai parlamenti választások eredményén alapulhatnak, mely választásokon minden európai politikai pártnak vagy tagjaiknak indulnia kell e rendelet értelmében, és amelynek eredménye pontos mutatója az európai politikai párt választói támogatottságának. Tükrözniük kell azt a szerepet, amelyet az Európai Parlament az EUSZ 10. cikke (2) bekezdésének megfelelően az Unió polgárainak közvetlen képviseletében betölt, valamint az európai politikai pártok azon célját, hogy teljes mértékben részt vegyenek az Unió demokratikus életében, és az Unió polgárai által képviselt nézetek, vélemények és politikai akarat hatékony kifejezése érdekében az európai képviseleti demokrácia aktív szereplőivé váljanak. Az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott támogatásra való jogosultság ezért azon európai politikai pártokra korlátozandó, amelyek legalább egy tagjuk útján képviseltetik magukat az Európai Parlamentben, illetve azon európai politikai alapítványokra, amelyek e jogosultságért olyan európai politikai párt révén folyamodnak, amely legalább egy tagja útján képviselteti magát az Európai Parlamentben.

↓ 2018/673 (6) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

(29) Az átláthatóság érdekében, valamint az európai politikai pártok ellenőrzésének és demokratikus elszámoltathatóságának fokozása ~~és az európai civil társadalom és az uniós intézmények, így különösen az Európai Parlament közötti kapcsolat megerősítése~~ érdekében az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott finanszírozáshoz való hozzáférést ahhoz a feltételhez kell kötni, hogy ~~az uniós tagpártok~~ ⇨bizonyos információkat szolgáltassanak. Különösen, az európai politikai pártoknak biztosítaniuk kell, hogy az Unióban székhellyel rendelkező tagpártjaik ⇦ világosan, láthatóan és felhasználóbarát módon közzétegyék az érintett európai politikai párt politikai programját és logóját.

(30) ⇨ Az európai politikai pártoknak és tagpártjaiknak példát kell mutatniuk a politikai színtéren a nemek közötti szakadék megszüntetése terén. Amennyiben uniós finanszírozásban kívánnak részesülni, az európai politikai pártoknak olyan belső szabályokkal kell rendelkezniük, amelyek előmozdítják a nemek egyensúlyát, és átláthatóknak kell lenniük tagpártjaik vonatkozásában is, ami a nemek egyensúlyát illeti. ⇦ ~~Ösztönözni kell~~ ⇨ Az európai politikai pártoknak bizonyítékot kell

szolgáltatniuk ⇦ a nemek egyensúlyára vonatkozó⇨ belső politikájukról, valamint tagpártjaik esetében az Európai Parlament tagjait és a képviselőjelölteket illetően a nemek képviseletéről ⇦~~információk szerepeltetésétaz európai politikai pártok minden tagpártjával kapcsolatban~~. ⇨Az európai politikai pártokat arra is ösztönözni kell, hogy nyújtsanak tájékoztatást tagpártjaikra vonatkozóan az inkluzivitásról és a kisebbségek képviseletéről.⇦

🡻 1141/2014 (24)
preambulumbekezdés

(31) Az európai politikai pártok finanszírozásának átláthatóbbá tétele és a finanszírozási szabályokkal történő esetleges visszaélések elkerülése érdekében bármely európai parlamenti képviselő – kizárólag a finanszírozás vonatkozásában – csak egy európai politikai párt tagjának tekintendő, méghozzá releváns esetben azon párt tagjának, amelyhez az illető képviselő nemzeti vagy regionális politikai pártja kapcsolódik a finanszírozási kérelem benyújtására rendelkezésre álló időszak utolsó napján.

🡻 1141/2014 (25)
preambulumbekezdés
⇨ új szöveg

(32) Meg kell állapítani azokat az eljárásokat, amelyeket az európai politikai pártoknak és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványoknak követniük kell akkor, amikor finanszírozást igényelnek az Európai Unió általános költségvetéséből, valamint azokat az eljárásokat, feltételeket és szabályokat, amelyeket tiszteletben kell tartani az ilyen finanszírozás odaítéléséről hozott határozat során. ⇨ Ebben az összefüggésben az európai politikai pártoknak és alapítványoknak meg kell felelniük a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének. ⇦

⇩ új szöveg

(33) Azon nehézségek kezelése érdekében, amelyekkel az európai politikai pártok – különösen a kisebbek – szembesülnek az 1141/2014/EU, Euratom rendeletben előírt 10 %-os társfinanszírozási arány elérése során, az európai politikai pártok társfinanszírozási arányát az európai politikai alapítványokra vonatkozó aránynak megfelelően 5 %-ra kell csökkenteni.

(34) A társfinanszírozási arányt az európai parlamenti választások évében 0 %-ra kell csökkenteni. Az európai parlamenti választások évében a társfinanszírozási kötelezettség eltörlésének segítenie kell az európai politikai pártokat abban, hogy növeljék kampánytevékenységeik számát és intenzitását, és ezáltal nemzeti szinten is fokozzák láthatóságukat.

🡻 1141/2014 (26)
preambulumbekezdés

(35) Az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok függetlenségének, elszámoltathatóságának és a felelősségének fokozása érdekében meg kell tiltani vagy korlátozni kell az Európai Unió általános költségvetésén kívüli forrásból számukra juttatott adományok és hozzájárulások bizonyos típusait. A tőke szabad mozgásának

ilyen típusú szabályokból adódó esetleges korlátozása a közérdekkel indokolt, és az említett célok eléréséhez feltétlenül szükséges.

⇩ új szöveg

(36) Átvilágítási mechanizmust kell bevezetni a nagy összegű adományok átláthatóságának javítása és az e forrásból származó külföldi beavatkozás kockázatának minimalizálása érdekében. E célból az európai politikai pártoknak és az európai politikai alapítványoknak részletes azonosító adatokat kell kérniük adományozóiktól. A Hatóságot fel kell hatalmazni arra, hogy kiegészítő információkat kérjen az adományozóktól, amennyiben okkal feltételezi, hogy az adományt e rendelet megsértésével juttatták.

(37) A hosszú ideje tagsággal rendelkező, azonos uniós értékeket valló tagokkal folytatott együttműködés fokozása érdekében lehetővé kell tenni az Unión kívüli, de az Európa Tanácsban tagsággal bíró országban székhellyel rendelkező tagpártok hozzájárulásait. A külföldi beavatkozás kockázatának korlátozása érdekében azonban felső határt kell szabni az ilyen hozzájárulásokra az összes hozzájárulás arányában.

(38) Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet az európai politikai pártok és alapítványok bevételeinek az Európai Unió költségvetéséből származó hozzájárulásokon kívül csak két kategóriáját ismeri el, nevezetesen a tagok hozzájárulásait és az adományokat. Számos, saját gazdasági tevékenységből származó bevételi forrás (például kiadványok értékesítése vagy konferenciadíjak) nem tartozik e két kategóriába, ami számviteli és átláthatósági problémákat okoz. Ezért létre kell hozni a bevételek harmadik kategóriáját (a továbbiakban: saját források). Az európai politikai pártok vagy alapítványok teljes költségvetésében a saját források arányát 5 %-ra kell korlátozni annak érdekében, hogy az arány ne legyen túlzott e szervezetek teljes költségvetéséhez képest.

🡻 1141/2014 (27)
preambulumbekezdés
⇨ új szöveg

(39) Lehetővé kell tenni, hogy az európai politikai pártok ~~az európai parlamenti választások keretében~~⇨ a tagjaikkal és a választókerületeikkel való kapcsolatfelvétel érdekében Unió-szerte határokon átnyúló ⇦ kampányok~~at finanszírozzanak~~ ⇨ céljából felhasználhassák a finanszírozásukat ⇦. ~~Lehetővé kell tenni, hogy az európai politikai pártok az európai parlamenti választások keretében kampányokat finanszírozzanak, míg az e választásokon részt vevő~~ A pártok és jelöltek választási költségeinek finanszírozására és korlátozására ⇨ e kampányok során ⇦az egyes tagállamokban alkalmazandó szabályokat kell alkalmazni.

🡻 1141/2014 (32)
preambulumbekezdés
⇨ új szöveg

(40) A polgárok európai politikai tudatosságának és a ⇨ politikai hovatartozás ⇦ ~~az európai választási folyamat~~ átláthatóságának előmozdítása érdekében ~~az európai parlamenti választások során~~ az európai politikai pártok tájékoztathatják a polgárokat a

köztük és a hozzájuk kapcsolódó nemzeti politikai pártok és jelöltek között fennálló kötődésekről.

↓ 1141/2014 (28)
preambulumbekezdés
⇨ új szöveg

(41) Az európai politikai pártok sem közvetve, sem közvetlenül nem finanszírozhatnak más politikai pártokat, különösen nem finanszírozhatnak nemzeti pártokat vagy jelölteket. Az európai politikai alapítványok sem közvetve, sem közvetlenül nem finanszírozhatnak európai vagy nemzeti politikai pártokat vagy jelölteket. ⇨A közvetett finanszírozás tilalma azonban nem akadályozhatja meg az európai politikai pártokat abban, hogy az EUSZ 10. cikkének (4) bekezdése szerinti feladatuk teljesítése érdekében nyilvánosan támogassák az uniós tagpártjaikat, és bevonják azokat az Unió számára fontos kérdésekbe, illetve hogy a közös érdekeket szolgáló politikai tevékenységeket támogassák. ⇦ Emellett az európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok ~~nem~~ ⇨ csak abban az esetben ⇦ finanszírozhatnak ⇨ nemzeti népszavazási kampányok keretében tevékenységeket, amennyiben azok az EUSZ és az EUMSZ végrehajtásához kapcsolódnak ⇦. Ezek az elvek a Nizzai Szerződés záróokmányához csatolt, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 191. cikkéről szóló 11. nyilatkozatban foglaltakat tükrözik.

↓ 1141/2014 (29)
preambulumbekezdés

(42) Külön szabályokat és eljárásokat kell megállapítani az Európai Unió általános költségvetéséből évente rendelkezésre álló előirányzatok elosztása tekintetében, figyelembe véve egyrészt a kedvezményezettek számát, másrészt az egyes kedvezményezett európai politikai pártok – és ennek kiterjesztéseként a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok – megválasztott európai parlamenti képviselőinek arányát. E szabályoknak ki kell terjedniük az európai politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó európai politikai alapítványok szigorú átláthatóságára, számvitelére, auditjára és pénzügyi ellenőrzésére, valamint az arányos szankciók kiszabására, köztük az EUSZ 2. cikkében kinyilvánított uniós alapértékeket megsértő európai politikai pártra vagy európai politikai alapítványra alkalmazandó szankciókra is.

↓ 1141/2014 (30)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(43) Az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok finanszírozásával és kiadásaival, valamint más kérdésekkel kapcsolatos, e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfelelés biztosítása érdekében hatékony ellenőrzési mechanizmusokat kell ~~létrehozni~~ ⌦ lehetővé tenni ⌫. E célból a Hatóságnak, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselőjének és a tagállamoknak együtt kell működniük, és meg kell osztaniuk egymással az összes szükséges információt. Emellett – az alkalmazandó nemzeti jogból eredő kötelezettségek hatékony és eredményes ellenőrzésének biztosítása érdekében – ösztönözni kell a tagállami hatóságok közötti kölcsönös együttműködést is.

⇩ új szöveg

(44) Az e rendelet által nyújtott jogbiztonság növelése és a rendelet koherens végrehajtásának biztosítása érdekében a Hatóságnak és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselőjének szorosan együtt kell működnie, többek között az e rendelet értelmezésével és konkrét alkalmazásával kapcsolatos rendszeres vélemény- és információcsere révén. Emellett a Hatóság függetlenségének teljes mértékű tiszteletben tartása mellett a Hatóság, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője és az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok közötti együttműködésnek elő kell segítenie a rendelet megfelelő végrehajtását az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok által, és meg kell előznie a jogvitákat. A Hatóság azon kötelezettsége, hogy az európai politikai pártokat vagy európai politikai alapítványokat a sérelmet okozó határozatok meghozatala előtt meghallgassa, segíti a rendeletnek az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok általi helyes végrehajtását, ugyanakkor elősegíti a jogviták megelőzését is.

🡻 1141/2014 (31)
preambulumbekezdés
⇨ új szöveg

(45) Az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok tevékenységeit érintő kötelezettségek tényleges, arányos és egységes betartásának biztosítása érdekében egyértelmű, ~~erőteljes és~~ visszatartó erejű ⇨ és arányos ⇦ szankciórendszert kell alkotni. E rendszernek emellett tiszteletben kell tartania a ne bis in idem elvét, amelynek értelmében ugyanazon bűncselekményért nem szabható ki kétszer szankció. Meg kell továbbá határozni, hogy milyen szerepet tölt be a Hatóság, illetve az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője az e rendeletnek való megfelelés ellenőrzésében és felügyeletében, valamint hogy milyen együttműködési mechanizmusok keretében működnek együtt a tagállami hatóságokkal.

⇩ új szöveg

(46) A politikai reklámtevékenység fontos szerepet játszik a politikai pártok polgárokkal való kommunikációjában, és a politikai kérdésekben velük folytatott párbeszédben. Számos formát ölthet és számos médiumon keresztül terjeszthető, a televíziótól a rádión át a nyomtatott kiadványokon át az online közösségi médiáig. Fontos részét jelenti a választási folyamatnak és a politikai pártok és jelöltek kiadásainak. Bár jelentős előnyökkel jár, potenciális kockázatokat is jelent a választási folyamatokra és a demokráciára nézve. Ezek a kockázatok az átláthatatlan gyakorlatokból és a politikai reklámtevékenység – mint a dezinformáció terepe – alkalmazásából eredhetnek, ideértve azt az esetet is, amikor a reklámtevékenységről nem fedik fel annak politikai jellegét, és azt rejtetten finanszírozzák és targetálják.

(47) Az európai politikai pártoknak ezért politikai reklámtevékenységük során magas szintű átláthatóságot kell biztosítaniuk a tisztességes politikai vita, valamint a szabad választások támogatása, többek között a dezinformáció elleni küzdelem érdekében. Az átláthatóság elősegíti, hogy a polgárok megértsék a politikai reklámtevékenység jellegét, forrását és kontextusát, beleértve annak finanszírozását és az elköltött összegeket, valamint azt, hogy a reklám célcsoportjának minősülnek-e, és ha igen,

miként. Elő kell mozdítania továbbá az elszámoltathatóságot, és hozzá kell járulnia a politikai reklámtevékenységgel való – többek között a dezinformációhoz és a demokratikus vitába való egyéb beavatkozáshoz kapcsolódó – visszaélés előfordulásának csökkentéséhez. Az átláthatósági követelményeknek támogatniuk kell az európai parlamenti választások európai – beleértve a határokon átnyúló – dimenzióját is.

(48) A tagállamoknak biztosítaniuk kell az e rendeletben meghatározott, a politikai reklámtevékenységre vonatkozó átláthatósági kötelezettségek megfelelő végrehajtását. A tagállamoknak fel kell ruházniuk az illetékes hatóságokat az említett átláthatósági kötelezettségek betartásának felügyeletéhez szükséges hatáskörökkel. Az indokolatlan beavatkozás elkerülése érdekében az ilyen nemzeti szabályozó hatóságoknak vagy szerveknek pártatlanul és átláthatóan kell gyakorolniuk hatásköreiket, jogilag el kell különülniük a kormánytól, és funkcionálisan függetlennek kell lenniük tőle és bármely más köz- vagy magánjogi jogalanytól. A polgárok és más érdekelt felek számára lehetővé kell tenni annak megismerését, hogy az egyes tagállamokban mely szabályozó hatóságok illetékesek, amit úgy kell elérni, hogy a Hatóság számára elő kell írni, hogy honlapján tegye közzé és tartsa naprakészen a tagállamok nemzeti szabályozó hatóságainak jegyzékét. A nemzeti szabályozó hatóságok határozataival szemben hatékony jogorvoslati lehetőséget kell biztosítani, a Charta 47. cikkét teljes körűen tiszteletben tartva. Ennek többek között biztosítania kell, hogy bármely érdekelt fél kellő időben megfelelő jogorvoslatért folyamodhasson és azt nyerhessen, amelyben kötelezik az európai politikai pártot, hogy vessen véget az e rendeletben megállapított átláthatósági követelmények megsértésének.

(49) Az európai politikai pártok gyakran külső szolgáltatókra, köztük reklámügynökségekre támaszkodnak politikai reklámjaik előkészítése, elhelyezése, közzététele és terjesztése során. Az ilyen szolgáltatókra nézve kötelező a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló 2022/XX európai parlamenti és tanácsi rendelet[28]. A politikai reklámokkal kapcsolatos szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződéses jogviszony létesítésekor az európai politikai pártoknak biztosítaniuk kell, hogy a politikai reklámszolgáltatások nyújtói, beleértve a reklámügynökségeket is, teljesítsék [a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló] 2022/XX rendelet szerinti kötelezettségeiket. Biztosítaniuk kell, hogy a szerződéses megállapodások meghatározzák, hogy miként veszik figyelembe e rendelet vonatkozó rendelkezéseit. Adott esetben a politikai reklám tartalmazhatja az európai politikai párt politikai logóját.

(50) Létre kell hozni az európai politikai pártok közzétételeinek közös adattárát. Tekintettel az e rendelet végrehajtásában betöltött különleges szerepére, a Hatóságnak az európai politikai pártok nyilvántartásának részeként létre kell hoznia és kezelnie kell ezt az adattárat. Az adattárban található információkat az európai politikai pártoknak egységes formátumban kell továbbítaniuk a Hatóság felé, és ennek automatizálása is megengedett. Az európai politikai pártoknak a Hatóság adattárában elérhetővé kell tenni információkat annak érdekében, hogy a politikai reklám tágabb összefüggései és céljai érthetők legyenek. Az egy adott kampány keretében politikai reklámra elkülönített összegre vonatkozó, az adattárban feltüntetendő információk alapulhatnak a finanszírozás becsült elosztásán. Az adattárban feltüntetendő összegek közé

[28] Az Európai Parlament és a Tanács 2022/XX rendelete (...) a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról (HL L...).

tartoznak a meghatározott célokra nyújtott adományok, vagy a természetbeni juttatások is.

(51) Az európai politikai pártoknak ki kell alakítaniuk és rendszeresen naprakésszé kell tenniük a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozó belső szabályzatukat. E szabályzatnak és a végrehajtásáról szóló éves jelentésnek elérhetőnek kell lennie az európai politikai párt honlapján.

(52) [A politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló] (EU) 2022/XX rendelet kötelezettségeket állapít meg azon adatkezelők számára, akik a politikai reklámokkal összefüggésben targetálási vagy felerősítési technikákat alkalmaznak. Az európai politikai pártoknak biztosítaniuk kell az említett rendelet 12. cikkének való megfelelést, amikor a politikai reklámtevékenység során targetálási vagy felerősítési technikákat alkalmaznak. Az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet[29] 4. cikkének 21. pontja szerinti felügyeleti hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük az e rendeletnek való megfelelés nyomon követésére.

(53) Az e rendeletben megállapított átláthatósági követelmények európai politikai pártok általi teljesítésére vonatkozó információknak uniós szinten rendelkezésre kell állniuk. Ennek megkönnyítése érdekében a Hatóságnak tényszerű és leíró jelentést kell készítenie és közzétennie a nemzeti szabályozó hatóságok vagy felügyeleti hatóságok e rendelet alapján hozott határozatairól.

(54) Tekintettel arra, hogy védeni kell az európai demokratikus folyamat integritását, az európai politikai pártoknak, annak érdekében, hogy jogosultak legyenek az Európai Unió költségvetéséből származó pénzeszközökre, bizonyítaniuk kell, hogy megfelelnek a politikai reklámokra vonatkozó átláthatósági szabályoknak.

↓ 1141/2014 (33) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg) ⇨ új szöveg

(55) Az átláthatóság érdekében, illetve az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok ellenőrzését és demokratikus elszámoltathatóságát megerősítendő, az alapvetően közérdekűnek tekintendő információkat, így különösen az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok alapszabályára, tagságára, pénzügyi beszámolóira, adományozóira és kapott adományaira, valamint az Európai Unió általános költségvetéséből kapott hozzájárulásaira és támogatásaira vonatkozó információkat, továbbá a Hatóság és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője által a bejegyzéssel, a finanszírozással és a szankciókkal kapcsolatban hozott határozatokra vonatkozó információkat ⇨ felhasználóbarát, nyílt és géppel olvasható formátumban ⇦ közzé kell tenni. Az ezen információk nyilvános elérhetőségét biztosító szabályozási keret ~~létrehozása~~ ⌦ megállapítása ⌫ a politikai erők közötti esélyegyenlőség és tisztességes versengés elősegítésének, valamint a nyílt, átlátható és demokratikus jogalkotási és választási folyamatok fenntartásának leghatékonyabb módja, amely erősíti a polgárok és a választók európai képviseleti

---

[29] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

demokrácia iránti bizalmát, és – tágabb összefüggésben – segít megelőzni a korrupciót és a hatalommal való visszaélést.

↓ 1141/2014 (34)
preambulumbekezdés

(56) Az arányosság elvével összhangban a természetes személy adományozók azonosságára vonatkozó információk nyilvánosságra hozatalának kötelezettsége nem alkalmazandó az évente és adományozónként 1500 EUR összeget meg nem haladó adományokra. Ezen túlmenően az éves szinten 1500 EUR értéket meghaladó, de legfeljebb 3000 EUR értékű adományok esetében e kötelezettség csak abban az esetben alkalmazandó, ha ahhoz az adományozó előzetesen írásos hozzájárulását adta. Ezek a küszöbértékek megfelelő egyensúlyt teremtenek egyrészről a személyes adatok védelméhez való alapvető jog, másrészről az európai politikai pártok és alapítványok finanszírozásának átláthatóságához fűződő jogos közérdek között, amint az a politikai pártok és alapítványok finanszírozásával kapcsolatos korrupció megelőzésére vonatkozó nemzetközi ajánlásokban is megjelenik. Az évente és adományozónként 3000 EUR-t meghaladó összegű adományok nyilvánosságra hozatala biztosítaná az adományozók és az európai politikai pártok közötti kapcsolatok eredményes nyilvánosság általi ellenőrzését és felügyeletét. Ugyancsak az arányosság elvével összhangban az adományokra vonatkozó információkat évente kell közzétenni, kivéve az európai parlamenti választási kampányok idején és a 12000 EUR-t meghaladó adományok tekintetében, amelyek esetében az információkat haladéktalanul közzé kell tenni.

↓ 1141/2014 (35)
preambulumbekezdés

(57) Ez a rendelet tiszteletben tartja a Chartában meghatározott alapvető jogokat és elveket, különös tekintettel a Charta 7. és 8. cikkére, amely szerint mindenkinek joga van ahhoz, hogy magánéletét tiszteletben tartsák, továbbá a rá vonatkozó személyes adatok védelméhez; e jogokat és elveket a rendelet végrehajtása során maradéktalanul tiszteletben kell tartani.

↓ 1141/2014 (36)
preambulumbekezdés

(58) Az (EU) 2018/1725 ~~45/2001/EK~~ európai parlamenti és tanácsi rendelet[~~30~~31] alkalmazandó a személyes adatoknak a Hatóság, az Európai Parlament és a független kiemelkedő személyek bizottsága által e rendelet szerint végzett ~~feldolgozására~~kezelésére.

---

30 ~~Az Európai Parlament és a Tanács 45/2001/EK rendelete (2000. december 18.) a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).~~

31 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.)

↓ 1141/2014 (37) preambulumbekezdés

(59) Az (EU) 2016/679 rendelet ~~95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv~~ irányadó a személyes adatok e rendelet alkalmazásában megvalósuló ~~feldolgozására~~kezelésére.

↓ 1141/2014 (38) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(60) A jogbiztonság érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a Hatóság, az Európai Parlament, az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok, az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok finanszírozásának egyes aspektusai tekintetében az ellenőrzés gyakorlására hivatott nemzeti hatóságok és az e rendeletben említett vagy meghatározott más releváns harmadik felek az (EU) 2018/1725~~45/2001/EK~~ rendelet és az (EU) 2016/679 rendelet ~~95/46/EK irányelv~~ értelmében vett adatkezelők. Meg kell határozni azt is, hogy az adatkezelők legfeljebb mennyi ideig őrizhetik meg az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok finanszírozása jogszerűségének, szabályszerűségének és átláthatóságának biztosítása érdekében gyűjtött és az európai politikai pártok tagságára vonatkozó személyes adatokat. Adatkezelői minőségükben eljárva a Hatóságnak, az Európai Parlamentnek, az európai politikai pártoknak és az európai politikai alapítványoknak, az illetékes nemzeti hatóságoknak és a releváns harmadik feleknek minden olyan intézkedést meg kell hozniuk, amely biztosítja az (EU) 2018/1725 ~~45/2001/EK~~ rendelet ~~és~~ ⌦ vagy ⌫az (EU) 2016/679 rendelet ~~95/46/EK irányelv~~ követelményeinek való megfelelést, ideértve különösen az adat~~feldolgozás~~kezelés jogszerűségét és biztonságát, a tájékoztatást és az érintettek személyes adataikhoz való hozzáférésére, azok helyesbítésére vagy törlésére vonatkozó jogát biztosító intézkedéseket.

⇩ új szöveg

(61) E rendelet végrehajtása nyomon követésének megkönnyítése érdekében minden egyes tagállamnak ki kell jelölnie az európai szintű koordinációért felelős egyedüli kapcsolattartó pontokat. Az ilyen kapcsolattartó pontokat megfelelő forrásokkal kell ellátni, hogy biztosítani tudják a hatékony koordinációt, többek között a politikai reklámok nyomon követésével kapcsolatos kérdésekben,

↓ 1141/2014 (39) preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

(62) Az e rendelet alkalmazásában végrehajtott adat~~feldolgozás~~kezelés tekintetében ⌦ az (EU) 2016/679 rendelet ⌫ alkalmazandó ~~a 95/46/EK irányelv bírósági jogorvoslatra, felelősségre és szankciókra vonatkozó III. fejezete~~. Az illetékes nemzeti hatóságoknak vagy releváns harmadik feleknek az általuk okozott károkért az alkalmazandó nemzeti jog szerint kell felelősséget viselniük. Emellett a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az e rendeletet megsértő illetékes nemzeti hatóságokra vagy releváns harmadik felekre megfelelő szankciók vonatkozzanak.

↓ 1141/2014 (40)
preambulumbekezdés

(63) Az Európai Parlament által az európai politikai pártok számára biztosított technikai támogatásnak az egyenlő elbánás elvén kell alapulnia, számla ellenében és pénzbeli ellentételezés fejében kell történnie, és arról rendszeres nyilvános jelentésben kell tájékoztatást adni.

↓ 1141/2014 (41)
preambulumbekezdés

(64) Az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos főbb információkat egy erre a célra létrehozott honlapon kell elérhetővé tenni a nyilvánosság számára.

↓ 1141/2014 (42)
preambulumbekezdés

(65) Az Európai Unió Bírósága általi bírósági felülvizsgálat segíti e rendelet helyes alkalmazását. Rendelkezéseket kell továbbá elfogadni annak lehetővé tétele érdekében, hogy az európai politikai pártokat és az európai politikai alapítványokat az őket érő szankciók kiszabása előtt meghallgassák, és korrekciós intézkedéseket hozzanak.

⇩ új szöveg

(66) E rendelet értékelésének az európai parlamenti választások ciklusával való további összehangolása érdekében ki kell igazítani a javasolt átfogó felülvizsgálat időpontját. Ezenkívül a párhuzamosságok elkerülése érdekében a politikai reklámtevékenység átláthatóságára és targetálására vonatkozó rendelkezéseket az európai parlamenti választásokat követő bizottsági jelentés részeként kell értékelni.

↓ 1141/2014 (43)
preambulumbekezdés

(67) A tagállamoknak olyan nemzeti rendelkezésekről kell gondoskodniuk, amelyek elősegítik e rendelet hatékony végrehajtását.

↓ 1141/2014 (44)
preambulumbekezdés
⇨ új szöveg

(68) ~~A tagállamok számára~~ ⇨Az európai politikai pártok és alapítványok számára⇦ elegendő időt kell biztosítani az e rendelet zökkenőmentes és hatékony alkalmazásához szükséges rendelkezések elfogadására. Ezért átmeneti időszakról kell rendelkezni e rendelet hatálybalépése és ⇨néhány cikkének⇦ alkalmazása között.

↓ 1141/2014 (45)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

~~Konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal, aki véleményt nyilvánított.~~

↓ 1141/2014 (46)
preambulumbekezdés (kiigazított szöveg)

~~Tekintettel arra, hogy politikai pártokra és politikai alapítványokra jelenleg vonatkozó uniós szintű szabályokat és eljárásokat jelentős mértékben szükséges módosítani és bővíteni, a 2004/2003/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni,~~

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet meghatározza az európai szintű politikai pártok (a továbbiakban: európai politikai pártok) és az európai szintű politikai alapítványok (a továbbiakban: európai politikai alapítványok) jogállására és finanszírozására vonatkozó feltételeket.

2. cikk

Fogalommeghatározások

⌦Fogalommeghatározások⌫ E rendelet alkalmazásában:

1. „politikai párt”: polgárok egyesülése⌦ , amely megfelel a következő feltételeknek ⌫:

   a) ~~amely~~ politikai célokat követ;~~,~~ ~~és~~

   b) ~~amely~~ legalább egy tagállam jogrendje által elismert vagy azzal összhangban létesült;

2. „politikai szövetség”: politikai pártok ~~és/~~vagy polgárok⌦ , mint tagok ⌫ közötti szervezett együttműködés⇨, függetlenül annak formájától ⇦;

3. „európai politikai párt”: a 7~~6~~. cikkben ⌦ hivatkozott ⌫, az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága~~európai politikai pártokkal és európai politikai alapítványokkal foglalkozó hatóság~~ által e rendeletnek ~~meghatározott feltételeknek és eljárásoknak megfelelően~~ megfelelően bejegyzett, politikai célokat követő⇨ , e célokat Unió-szerte megvalósítani kívánó ⇦ politikai szövetség;

4. „európai politikai alapítvány”: valamely európai politikai párthoz formálisan kapcsolódó, ⌦ a 7. cikkben hivatkozott Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága által e rendeletnek ⌫~~a Hatóság által az e rendeletben meghatározott feltételeknek és eljárásoknak~~ megfelelően bejegyzett szervezet, amely tevékenysége révén – az Unió céljai és alapvető értékei tiszteletben tartásával – az európai politikai párt céljait azáltal támogatja és egészíti ki, hogy az alábbi feladatok közül egyet vagy többet ellát:

   a) megfigyeli és elemzi a közérdekű európai politikai kérdésekről és az európai integráció folyamatáról szóló vitát, valamint hozzájárul ahhoz;

   b) közérdekű európai politikai kérdésekhez kapcsolódó tevékenységeket, például szemináriumokat, képzéseket, konferenciákat és tanulmányokat szervez és támogat az érdekelt felek, köztük ifjúsági szervezetek és a civil társadalom más képviselőinek részvételével, ⇨ valamint a jövő politikai vezetésének képzését támogató kapacitást épít az Unióban; ⇦

   c) a demokrácia előmozdítása érdekében együttműködést alakít ki, többek között harmadik országokban is;

   d) keretet biztosít a nemzeti politikai alapítványok, a tudományos élet képviselői és egyéb érdekelt felek európai szintű együttműködéséhez;

5. „regionális parlament” vagy „regionális közgyűlés”: olyan testület, amelynek tagjai regionális választásokon nyert mandátummal rendelkeznek, vagy valamely választott közgyűlésnek politikai felelősséggel tartoznak;

6. „az Európai Unió általános költségvetéséből biztosított finanszírozás”: az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet[32] ~~a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet)~~ első része VIII~~VI~~. címének megfelelően odaítélt támogatás vagy az első~~a második~~ része ~~VIII~~XI. címe alapján nyújtott hozzájárulás;

7. „adomány”: bármely készpénzadomány vagy bármely természetbeni felajánlás, áruk, szolgáltatások (köztük kölcsönök) vagy munkálatok piaci érték alatti nyújtása, és~~/vagy~~ bármely egyéb olyan ügylet, amely gazdasági előnyt jelent az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány számára, kivéve a tagok hozzájárulásait és a magánszemélyek által önkéntesen végzett szokványos politikai tevékenységeket;

8. „a tagok hozzájárulása”: készpénz – például tagdíj – befizetése vagy természetbeni hozzájárulás, illetve áruk, szolgáltatások (köztük kölcsönök) vagy munkálatok piaci érték alatti nyújtása, és~~/vagy~~ bármely egyéb olyan ügylet, amely gazdasági előnyt jelent az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány számára, amennyiben azt valamely tag biztosítja az adott európai politikai pártnak, illetve európai politikai alapítványnak, kivéve az egyéni tagok által önkéntesen végzett szokványos politikai tevékenységeket;

---

[32] Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

⇩ új szöveg

9. „saját források”: a saját gazdasági tevékenységekből – például konferenciadíjakból és kiadványok értékesítéséből – származó bevételek;

10. „közvetett finanszírozás”: olyan finanszírozás, amelyből a tagpárt pénzügyi előnyhöz jut, még akkor is, ha nem kerül sor pénzeszközök közvetlen átutalására; ide tartoznak azok az esetek is, amelyek lehetővé teszik a tagpárt számára, hogy elkerülje azokat a kiadásokat, amelyeket egyébként a közös érdekeket szolgáló politikai tevékenységektől eltérő, saját és kizárólagos hasznára szervezett tevékenységekkel kapcsolatban kellett volna viselnie;

🡻 1141/2014

11~~9~~. „éves költségvetés”: a 23~~20~~. és a 30~~27~~. cikk alkalmazásában az adott év kiadásainak az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány éves pénzügyi beszámolójában megjelölt teljes összege;

🡻 2018/673 1. cikk, 3. pont

12~~10~~. „nemzeti kapcsolattartó pont”: bármely olyan személy vagy személyek, akit vagy akiket a tagállamok illetékes hatóságai az e rendelet alkalmazásában történő információcserére külön kijelölnek;

🡻 1141/2014
⇨ új szöveg

13~~11~~. „székhely” : ⇨ ha e rendelet másként nem rendelkezik, ⇦az a hely, ahol az európai politikai párt vagy az európai politikai alapítvány központi igazgatása található;

14~~13~~. „egyidejűleg elkövetett jogsértések”: ugyanazon jogellenes cselekmény keretében elkövetett két vagy több jogsértés;

15~~13~~. „ismételt jogsértés”: olyan időpontban elkövetett jogsértés, amely esetében azonos típusú jogsértésért a megelőző öt éven belül az elkövetőre már szankciót róttak ki~~.~~;

⇩ új szöveg

16. „politikai reklámtevékenység”: [a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról] szóló 2022/xx rendelet 2. cikkének 2. pontja szerinti reklámtevékenység;

[17. „politikai reklám”: [a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló] 2022/xx rendelet 2. cikkének 3. pontja szerinti reklám;

[18. „politikai reklámszolgáltatások”: [a politikai reklámok átláthatóságáról és targetálásáról szóló] 2022/xx/EU rendelet 2. cikkének 5. pontja szerinti szolgáltatások.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
→1 2018/673 1. cikk, 4. pont, a) alpont

II. FEJEZET

AZ EURÓPAI POLITIKAI PÁRTOK ÉS AZ EURÓPAI POLITIKAI ALAPÍTVÁNYOK JOGÁLLÁSA

3. cikk

A bejegyzés feltételei

(1) A politikai szövetség európai politikai pártként való bejegyzését kérelmezheti, amennyiben megfelel a következő feltételeknek:

a) székhelye az alapszabályában foglaltak szerint a tagállamok valamelyikében található;

b) ⌦ az alábbi feltételek legalább egyikének megfelel: ⌫

i. →1 a politikai szövetség tagpártjai képviseltetik magukat a tagállamok legalább egynegyedében európai parlamenti, nemzeti parlamenti, regionális parlamenti képviselők vagy regionális közgyűlési tagok révén~~, vagy”~~; ←

ii. a politikai szövetség vagy tagpártjai a legutóbbi európai parlamenti választásokon a tagállamok legalább egynegyedében megkapták az adott tagállamok mindegyikében a leadott szavazatok legalább három százalékát;

↓ 2018/673 1. cikk, 4. pont, b) alpont

c~~ba~~) tagpártjai nem tagjai másik európai politikai pártnak;

↓ 1141/2014
⇨ új szöveg

d~~c~~) különösen programjában és tevékenysége során tiszteletben tartja az Uniónak az EUSZ 2. cikkében rögzített alapértékeit, azaz az emberi méltóságot, a szabadságot, a demokráciát, az egyenlőséget, a jogállamiságot és az emberi jogokat, köztük a kisebbségekhez tartozó személyek jogait⇨. Írásbeli nyilatkozatot tesz az I. mellékletben szereplő minta felhasználásával⇦;

⇩ új szöveg

e) biztosítja továbbá, hogy az Unióban székhellyel rendelkező tagpártjai tiszteletben tartsák az EUSZ 2. cikkében kifejezett értékeket, és hogy az Unión kívül székhellyel rendelkező tagpártjai egyenértékű értékeket kövessenek. Írásbeli nyilatkozatot tesz az I. mellékletben szereplő minta felhasználásával;

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

f~~d~~) a politikai szövetség vagy tagjai részt vettek európai parlamenti választásokon, vagy nyilvánosan kifejezték a következő európai parlamenti választásokon való részvételre irányuló szándékukat; ~~valamint~~

g~~e~~) nem törekszik haszonszerzésre.

(2) A ⌦ szervezet ⌫ ~~kérelmező~~ európai politikai alapítványként való bejegyzését kérelmezheti, amennyiben megfelel a következő feltételeknek:

a) [az e rendeletben meghatározott feltételek és eljárások] szerint bejegyzett európai politikai párthoz kapcsolódik;

b) székhelye az alapszabályában foglaltak szerint a tagállamok valamelyikében található;

c) különösen programjában és tevékenysége során tiszteletben tartja az Uniónak az EUSZ 2. cikkében rögzített alapértékeit, azaz az emberi méltóságot, a szabadságot, a demokráciát, az egyenlőséget, a jogállamiságot és az emberi jogokat, köztük a kisebbségekhez tartozó személyek jogait⇨. Írásbeli nyilatkozatot tesz az I. mellékletben szereplő minta felhasználásával; ⇦

⇩ új szöveg

d) biztosítja továbbá, hogy az Unióban székhellyel rendelkező tagszervezetei tiszteletben tartsák az EUSZ 2. cikkében kifejezett értékeket, és hogy az Unión kívül székhellyel rendelkező tagszervezetei egyenértékű értékeket kövessenek. Írásbeli nyilatkozatot tesz az I. mellékletben szereplő minta felhasználásával;

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)

e~~d~~) céljai kiegészítik annak az európai politikai pártnak a céljait, amelyhez kapcsolódik;

f~~e~~) irányító testületének tagjai legalább a tagállamok egynegyedéből származnak; ~~valamint~~

g~~f~~) nem törekszik haszonszerzésre.

3. Bármely európai politikai párthoz csak egy európai politikai alapítvány kapcsolódhat formálisan. Valamennyi európai politikai párt és a hozzá kapcsolódó európai politikai alapítvány biztosítja napi igazgatásuk, irányító testületeik és pénzügyi elszámolások szétválasztását.

4. cikk

Az európai politikai pártok irányítása

(1) Az európai politikai párt alapszabálya meg kell, hogy feleljen a székhelye szerinti tagállamban alkalmazandó jogszabályoknak, és annak tartalmaznia kell legalább a következőkre kiterjedő rendelkezéseket:

a) az alapítvány neve és logója, amely~~nek~~ világosan megkülönböztethető~~nek kell lennie~~ bármely létező európai politikai párt és európai politikai alapítvány nevétől és logójától;

b) az alapítvány székhelyének címe;

c) a párt törekvéseit és céljait tartalmazó politikai program;

d) a 3. cikk (1) bekezdése ~~e) pontjának~~g) pontjának megfelelően nyilatkozat arról, hogy a párt nem törekszik haszonszerzésre;

e) adott esetben a hozzá kapcsolódó politikai alapítvány neve és a köztük fennálló formális kapcsolat ismertetése;

f) az alapítvány igazgatási és pénzügyi szervezete és eljárásai, részletesen ismertetve különösen az igazgatási, a pénzügyi és a jogi képviseleti hatáskörökkel felruházott testületeket és hivatalokat, valamint az éves elszámolások elkészítésére, jóváhagyására és ellenőrzésére vonatkozó szabályokat; ~~valamint~~

g) a párt – mint európai politikai párt – önkéntes feloszlása esetén követendő belső eljárás~~.~~;

⇩ új szöveg

h) a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozó belső szabályai;

i) annak előírása, hogy a tagpártok jól látható és felhasználóbarát módon tüntessék fel az európai politikai párt logóját, kiemelve, hogy a logót a tagpárt honlapjának felső részén kell elhelyezni, ugyanolyan látható módon, mint a tagpárt saját logóját;

j) a nemek egyensúlyára vonatkozó belső szabályai.

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)

(2) Az európai politikai párt alapszabályának rendelkezéseket kell tartalmaznia a belső pártszervezet vonatkozásában, amelyeknek ki kell terjedniük legalább a következőkre:

a) a párt tagjainak felvételével, kilépésével és kizárásával kapcsolatos részletes szabályok és a párt tagpártjainak az alapszabályhoz csatolt listája;

b) valamennyi tagsági formával kapcsolatos jogok és kötelezettségek és a megfelelő szavazati jogok;

c) a párt irányító testületeinek hatásköre, feladatai és összetétele, valamennyi esetben külön ismertetve a jelöltek kiválasztása tekintetében alkalmazandó kritériumokat, valamint a kinevezésükre és felmentésükre vonatkozó módozatokat;

d) a párt belső döntéshozatali eljárásai, különös tekintettel a szavazási eljárásokra és a határozatképességgel kapcsolatos követelményekre;

e) az átláthatóság szempontjának érvényesítése, így különösen a könyvelés és elszámolások, az adományok, valamint a magánélet és a személyes adatok védelme vonatkozásában; ~~valamint~~

f) a párt alapszabályának módosítására vonatkozó belső eljárás.

(3) A székhely szerinti tagállam további követelményeket írhat elő az alapszabályra vonatkozóan, feltéve, hogy ezen további követelmények e rendelettel nem összeegyeztethetetlenek.

⇩ új szöveg

5. cikk

A politikai reklámtevékenység átláthatóságára vonatkozó követelmények

(1) Az európai politikai pártok biztosítják, hogy a politikai reklámtevékenységük során általuk igénybe vett politikai reklámszolgáltatók teljes mértékben eleget tegyenek [a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló] 2022/xx rendelet 7. és 12. cikke szerinti kötelezettségeiknek. E célból az európai politikai pártok biztosítják, hogy a politikai reklámszolgáltatások nyújtóival reklámkampányaikra vonatkozóan kötött szerződések kifejezetten utaljanak ezekre a kötelezettségekre.

(2) Minden európai politikai párt az első közzétételtől számított öt munkanapon belül továbbítja a Hatóságnak az általa szponzorált vagy közvetlenül közzétett minden egyes politikai reklámra vonatkozó információkat annak érdekében, hogy a polgárok megérthessék a politikai reklám szélesebb kontextusát és céljait. Ezeknek az információknak legalább a II. melléklet 1. pontjában felsorolt információkat kell tartalmaznia.

(3) A Hatóság haladéktalanul közzéteszi a (2) bekezdésben említett információkat a 8. cikkben előírt adattárban. Az információkat könnyen hozzáférhető, jól látható és felhasználóbarát formában, közérthető nyelven kell közzétenni.

(4) Minden európai politikai párt kialakítja a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozó belső szabályzatát, valamint gondoskodik arról, hogy az naprakész legyen, és annak végrehajtásáról éves jelentés álljon rendelkezésre a honlapján. A jelentésnek ki kell terjednie a megelőző öt évben közzétett politikai reklámokra, és tartalmaznia kell az európai politikai párt által az e cikknek való megfelelés érdekében tett konkrét lépések leírását, valamint a II. melléklet 2. pontjában felsorolt információkat.

(5) Amikor az európai politikai pártok a személyes adatok politikai reklámtevékenység céljából történő kezelését magukban foglaló tartgetálási vagy felerősítési technikákat alkalmaznak, biztosítják [a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló] (EU) 2022/XX rendelet 12. cikkének való megfelelést.

(6) A tagállamok kijelölnek egy vagy több, az (1), (2) és (4) bekezdésnek való megfelelés felügyeletére hatáskörrel rendelkező nemzeti szabályozó hatóságot, és erről értesítik a Hatóságot. Az ilyen nemzeti szabályozó hatóságoknak vagy szerveknek pártatlanul és átláthatóan kell gyakorolniuk hatásköreiket, jogilag el kell különülniük a kormánytól, és funkcionálisan függetlennek kell lenniük kormányuktól és bármely más köz- vagy magánjogi jogalanytól. A Hatóság a honlapján közzéteszi és naprakészen tartja a tagállamok nemzeti szabályozó hatóságainak jegyzékét. A nemzeti szabályozó hatóságok határozataival szemben hatékony jogorvoslati lehetőséget kell biztosítani. A tagállamok biztosítják, hogy bármely érdekelt fél megfelelő jogorvoslatot kérelmezhessen, amely az európai politikai párt arra történő kötelezésére irányul, hogy az vessen véget az (1), (2) vagy (4) bekezdésben meghatározott kötelezettségek megsértésének.

(7) Az (EU) 2016/679 rendelet 51. cikkében említett felügyeleti hatóságok hatáskörrel rendelkeznek az e cikk (5) bekezdése alkalmazásának felügyeletére. Az (EU) 2016/679 rendelet 58. cikkét értelemszerűen kell alkalmazni. Az e cikk (5) bekezdésének hatálya alá tartozó tevékenységekre az (EU) 2016/679 rendelet 7. fejezete alkalmazandó.

(8) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 40. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a II. melléklet módosítására vonatkozóan abból a célból, hogy a technológiai fejlődés fényében új elemekkel egészítse ki az e cikk (2) és (4) bekezdése alapján szolgáltatandó információk jegyzékét, vagy arról egyes elemeket töröljön.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)

6~~5~~. cikk

Az európai politikai alapítvány irányítása

(1) Az európai politikai alapítvány alapszabálya meg kell, hogy feleljen a székhelye szerinti tagállamban alkalmazandó jogszabályoknak, és annak tartalmaznia kell legalább a következőkre kiterjedő rendelkezéseket:

a) az alapítvány neve és logója, amely~~nek~~ világosan megkülönböztethető~~nek kell lennie~~ bármely létező európai politikai párt és európai politikai alapítvány nevétől és logójától;

b) az alapítvány székhelyének címe;

c) az alapítvány törekvéseinek és céljainak ismertetése, amelyeknek összeegyeztethetőnek kell lenniük a 2. cikk ~~4~~5. pontjában felsorolt feladatokkal;

d) a 3. cikk (2) bekezdése ~~f~~g) pontjának megfelelően nyilatkozat arról, hogy az alapítvány nem törekszik haszonszerzésre;

e) annak az európai politikai pártnak a neve, amelyhez a politikai alapítvány közvetlenül kapcsolódik, valamint a köztük fennálló formális kapcsolat ismertetése;

f) az alapítvány testületeit felsoroló lista, megjelölve minden testület esetében annak hatáskörét, feladatait és összetételét, valamint az e testületek tagjainak és vezetőinek kinevezésére és felmentésére vonatkozó részletes szabályokat;

g) az alapítvány igazgatási és pénzügyi szervezete és eljárásai, részletesen ismertetve különösen az igazgatási, a pénzügyi és a jogi képviseleti hatáskörökkel felruházott testületeket és hivatalokat, valamint az éves elszámolások elkészítésére, jóváhagyására és ellenőrzésére vonatkozó szabályokat;

h) az alapítvány alapszabályának módosítására vonatkozó belső eljárás; ~~valamint~~

i) az alapítvány – mint európai politikai alapítvány – önkéntes feloszlása esetén követendő belső eljárás.

(2) A székhely szerinti tagállam további követelményeket írhat elő az alapszabályra vonatkozóan, feltéve, hogy ezen további követelmények e rendelettel nem összeegyeztethetetlenek.

7~~6~~. cikk

Az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága~~Az európai politikai pártokkal és európai politikai alapítványokkal foglalkozó hatóság~~

(1) Az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok e rendelet szerinti bejegyzése, ellenőrzése és szankcionálása céljából létrejön az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága~~egy, az európai politikai pártokkal és európai politikai alapítványokkal foglalkozó hatóság~~ (a továbbiakban: ~~a~~ Hatóság).

(2) A Hatóság jogi személy. A Hatóság független, és feladatait e rendelettel teljes összhangban látja el.

A Hatóság dönt az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok bejegyzéséről és nyilvántartásból való törléséről az e rendeletben előírt eljárásoknak és feltételeknek megfelelően. A Hatóság ezen túlmenően rendszeresen ellenőrzi, hogy a bejegyzett európai politikai pártok és európai politikai alapítványok folyamatosan megfelelnek-e a 3. cikkben a bejegyzésre vonatkozóan előírt feltételeknek, illetve a 4. cikk (1) bekezdésének ~~a), b) és d)–f)~~ a), b), d), e) és f)pontjában és a 6~~az 5~~. cikk (1) bekezdésének ~~a)–e) és g)~~ a)–e), és g) pontjában az irányítás tekintetében előírt rendelkezéseknek.

A Hatóság a határozataiban maradéktalanul figyelembe veszi az egyesülés szabadságához való alapvető jogot és annak szükségességét, hogy Európában a politikai pártok pluralizmusa biztosított legyen.

A Hatóságot az igazgatója képviseli, aki a Hatóság nevében hozza meg a Hatóság valamennyi határozatát.

(3) A Hatóság igazgatóját az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság (a továbbiakban együttesen: kinevezésre jogosult hatóság) nyílt pályázati felhívást követően az e három intézmény főtitkáraiból álló kiválasztási bizottság által előterjesztett javaslatok alapján, közös megegyezéssel nevezi ki ötéves, nem megújítható időszakra.

A Hatóság igazgatóját személyes és szakmai kvalitásai alapján választják ki. A Hatóság igazgatója nem lehet az Európai Parlament képviselője, nem rendelkezhet választáson nyert mandátummal, és nem lehet valamely európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány jelenlegi vagy volt alkalmazottja. A kiválasztott igazgató tekintetében nem állhat fenn összeférhetetlenség az igazgatóként végzett feladatai és bármely más, különösen az e rendelet rendelkezéseinek alkalmazásával kapcsolatban végzett hivatali feladatai között.

Amennyiben az igazgatói tisztség lemondás, nyugdíjba vonulás, felmentés vagy elhalálozás miatt megüresedik, úgy betöltéséről ugyanezen eljárás szerint kell gondoskodni.

A megbízatás lejárta vagy önkéntes lemondása esetén a távozó igazgató az új igazgató hivatalba lépéséig ellátja feladatait.

Ha a Hatóság igazgatója már nem felel meg a feladatai ellátása tekintetében előírt feltételeknek, akkor az első albekezdésben említett három intézmény közül legalább kettő közös megegyezésével és az első albekezdésben említett kiválasztási bizottság által – saját kezdeményezésére vagy a fent nevezett három intézmény egyikének felkérésére – készített jelentés alapján felmenthető tisztségéből.

A Hatóság igazgatója hivatali feladatainak ellátása során függetlenséget élvez. A Hatóság nevében fellépő igazgató egyetlen intézménytől, kormánytól, bármely egyéb testülettől, hivataltól vagy ügynökségtől sem kérhet vagy fogadhat el utasításokat. A Hatóság igazgatójának tartózkodnia kell a feladatai jellegével összeegyeztethetetlen minden cselekménytől.

Az igazgató tekintetében az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közösen gyakorolja a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendeletben[33] meghatározott, az Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata (valamint az Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási

[33] A Tanács 1968. február 29-i 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendelete az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről, valamint a Bizottság tisztviselőire ideiglenesen alkalmazandó különleges intézkedések bevezetéséről (HL L 56., 1968.3.4., 1. o.).

feltételek) által a kinevezésre jogosult hatóságra ruházott hatásköröket. A három intézmény az igazgató kinevezésére és felmentésére vonatkozó határozatok sérelme nélkül megállapodhat egymással abban, hogy a kinevezésre jogosult hatóságra ruházott többi hatáskör gyakorlását részben vagy teljesen a három intézmény egyikére bízza.

A kinevezésre jogosult hatóság az igazgatót más feladatok ellátásával is megbízhatja azzal a feltétellel, hogy azok nem összeegyeztethetetlenek a Hatóság igazgatói tisztségéből fakadó munkaterhével, semmiképpen nem vezetnek összeférhetetlenséghez, és nem veszélyeztetik az igazgató teljes függetlenségét.

(4) A Hatóság fizikai elhelyezésére az Európai Parlamentben kerül sor, és az Európai Parlament gondoskodik a Hatóság szükséges hivatali helyiségekkel és az igazgatást támogató létesítményekkel való ellátásáról.

↓ 2019/493 1. cikk, 1. pont (kiigazított szöveg)

(5) A Hatóság igazgatójának munkáját alkalmazottak segítik, akik tekintetében az igazgató gyakorolja az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata által a kinevezésre jogosult hatóságra, illetve az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek által az egyéb alkalmazottak munkaszerződésének megkötésére jogosult hatóságra ruházott hatásköröket (a továbbiakban: kinevezési hatáskörök), amelyeket a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet állapít meg. A Hatóság bármely munkaterületén igénybe vehet ~~egyéb~~ kirendelt nemzeti szakértőket vagy nem a Hatóság által alkalmazott egyéb személyzetet.

A személyzeti szabályzatot és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételeket, valamint a személyzeti szabályzat és egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek végrehajtása céljából az uniós intézmények közötti megállapodással elfogadott szabályokat alkalmazni kell a Hatóság személyzetére.

Az alkalmazottak kiválasztása nem vezethet összeférhetetlenséghez a Hatóságnál végzett feladataik és bármely más hivatali feladatuk között, és ezen alkalmazottaknak tartózkodniuk kell a feladataik jellegével összeegyeztethetetlen minden cselekménytől.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
➔$_1$ 2018/673 1. cikk, 5. pont
⇨ új szöveg

(6) A Hatóság a feladatai ellátásához szükséges bármely igazgatási intézkedésről megállapodásokat köt az Európai Parlamenttel és szükség esetén más intézményekkel, így különösen a (4), (5) és (8) bekezdés szerint biztosított alkalmazottakra, szolgáltatásokra és támogatásra vonatkozó megállapodásokat.

(7) A Hatóság kiadásaira vonatkozó előirányzatokat az Európai Unió általános költségvetésének az Európai Parlamentre vonatkozó szakaszában, külön jogcím alatt kell szerepeltetni. Az előirányzatoknak elégségeseknek kell lenniük ahhoz, hogy biztosítsák a Hatóság teljes és független működését. A Hatóság előzetes költségvetési tervezetét a Hatóság igazgatójának az Európai Parlament elé kell terjesztenie, és e tervezetet nyilvánosságra kell hozni. Ezen előirányzatok tekintetében az engedélyezésre jogosult tisztviselő feladatkörét az Európai Parlament a Hatóság igazgatójára ruházza.

(8) Az 1. sz. tanácsi rendelet[34] a Hatóságra alkalmazandó.

A Hatóság és a nyilvántartás működéséhez szükséges fordítási szolgáltatásokat az Európai Unió Intézményeinek Fordítóközpontja nyújtja.

(9) A Hatóság és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője megosztja egymással mindazokat az információkat, amelyek e rendelet alapján saját feladataik ellátásához szükségesek.

(10) Az igazgató évente jelentést terjeszt az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság elé a Hatóság tevékenységéről. ⇨ A Hatóság a jelentéseket a honlapján közzéteszi. ⇦

(11) Az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 263. cikkével összhangban megvizsgálja a Hatóság határozatainak jogszerűségét, és az EUMSZ 268. és 340. cikkével összhangban hatáskörrel rendelkezik a Hatóság által esetlegesen okozott károk miatti kártérítési vitákban. Ha a Hatóság elmulasztja az e rendelet által előírt valamely határozat meghozatalát, akkor az EUMSZ 265. cikkével összhangban mulasztás megállapítása iránti kereset indítható vele szemben az Európai Unió Bírósága előtt.

8~~7~~. cikk

Az európai politikai pártok és alapítványok nyilvántartása

(1) A Hatóság nyilvántartást hoz létre és vezet az európai politikai pártokról és az európai politikai alapítványokról. ⇨ A nyilvántartásnak tartalmaznia kell egy adattárat az európai politikai pártok által az 5. cikk (2) bekezdése szerint rendelkezésre bocsátandó információkról. ⇦ A nyilvántartásba vett információkat a 36~~32~~. cikkben foglaltakkal összhangban online hozzáférhetővé kell tenni.

(2) A nyilvántartás megfelelő működésének biztosítása érdekében a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 40~~36~~. cikknek megfelelően és e rendelet irányadó rendelkezéseinek hatályán belül felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az alábbiak tekintetében:

a) a Hatóság által nyilvántartott azon adatok és bizonylatok, amelyek tekintetében a nyilvántartás illetékes adattárnak minősül, és amelyek között szerepelnie kell az európai politikai pártok vagy európai politikai alapítványok alapszabályainak, a 9~~8~~. cikk (2) bekezdésével összhangban a bejegyzésre irányuló kérelmek részeként benyújtott bármely egyéb dokumentumnak, a székhely szerinti tagállamtól származó, a 18~~15~~. cikk (2) bekezdésében említett bármely egyéb dokumentumnak, valamint az igazgatási, pénzügyi és jogi képviseleti hatáskörrel felruházott, a 4. cikk (1) bekezdésének f) pontjában és a 6~~az 5~~. cikk (1) bekezdésének g) pontjában említett testületek tagjaiként vagy tisztségviselőiként tevékenykedő személyekre vonatkozó információknak;

b) az e bekezdés a) pontjában említett, a nyilvántartás részét képező azon anyagok, amelyek jogszerűségét a Hatóság által az e rendelet szerint fennálló hatásköre értelmében létrehozott nyilvántartás igazolja. A Hatóság nem illetékes annak ellenőrzése tekintetében, hogy valamely európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány teljesíti-e a székhely szerinti tagállam által a 4. és a 6~~5~~. cikk, valamint a 17~~14~~. cikk (2) bekezdése alapján az adott párt vagy alapítvány számára előírt, és az e

[34] A Tanács 1. rendelete (1958. április 15.) az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL 17., 1958.10.6., 385/58. o.).

rendeletben foglalt kötelezettségeken és követelményeken túlmenő további kötelezettségeket és követelményeket.

(3) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokban részletesen meghatározza a nyilvántartás során alkalmazandó nyilvántartási számok rendszerét és azokat a szabványosított formátumú nyilvántartási kivonatokat, amelyeket a nyilvántartásból kérésre harmadik felek rendelkezésére kell bocsátani, kitérve többek között a levelek és a dokumentumok tartalmára is. E kivonatok az igazgatási, pénzügyi és jogi képviseleti hatáskörrel felruházott, a 4. cikk (1) bekezdésének f) pontjában és a 6~~az 5~~. cikk (1) bekezdésének g) pontjában említett testületek tagjaiként vagy tisztségviselőiként eljáró személyek azonosításán kívül más személyes adatokat nem tartalmazhatnak. E végrehajtási jogi aktusokat a 41~~37~~. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

9~~8~~. cikk

Bejegyzés iránti kérelem

(1) A bejegyzésre irányuló kérelmet a Hatósághoz kell benyújtani. Európai politikai alapítvány bejegyzésére irányuló kérelem kizárólag azon az európai politikai párton keresztül nyújtható be, amelyhez a kérelmező formálisan kapcsolódik.

(2) A kérelemhez a következőket kell csatolni:

a) azokat a dokumentumokat, amelyek igazolják, hogy a kérelmező megfelel a 3. cikkben foglalt feltételeknek, többek között egy szabványosított formában tett hivatalos nyilatkozatot ~~a~~az I. mellékletben előírt formában;

b) a párt vagy alapítvány alapszabályát, amely tartalmazza a 4. és 6~~5~~. cikkben előírt rendelkezéseket, közöttük a vonatkozó mellékleteket, valamint – adott esetben – a székhely szerinti tagállamtól származó, a 18~~15~~. cikk (2) bekezdésében említett nyilatkozatot.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 40~~36~~. cikkel összhangban és az e rendeletben foglalt irányadó rendelkezések hatályán belül felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el ~~annak érdekében, hogy~~⌦ a következőkkel kapcsolatban ⌫:

a) ~~meghatározzon~~ a (2) bekezdéssel kapcsolatos bármely kiegészítő tájékoztatás~~t~~ vagy bizonylat~~ot~~ ⌦ meghatározása⌫, amely szükséges ahhoz, hogy a Hatóság maradéktalanul elláthassa a nyilvántartás működtetésével összefüggésben e rendelet által rá ruházott feladatait;

b) ~~módosítsa~~ az I. mellékletben szereplő szabványosított formában tett hivatalos nyilatkozat~~ot~~ ⌦ módosítása ⌫ azon konkrét adatok tekintetében, amelyeket a kérelmezőnek szükség esetén fel kell tüntetnie annak biztosítása érdekében, hogy elégséges információ álljon rendelkezésre az aláíróval, annak meghatalmazásával, valamint azon európai politikai párttal vagy európai politikai alapítvánnyal kapcsolatosan, amelynek képviseletére a nyilatkozattétel céljára meghatalmazást kapott.

(4) A kérelem részeként a Hatósághoz benyújtott dokumentumokat a 36~~32~~. cikkben említett honlapon azonnal közzé kell tenni.

10~~9~~. cikk

A kérelem elbírálása és a Hatóság határozata

(1) A Hatóság megvizsgálja a kérelmet annak megállapítása érdekében, hogy a kérelmező teljesíti-e a 3. cikkben a bejegyzés tekintetében előírt feltételeket, és hogy az alapszabály tartalmazza-e a 4. és 6~~5~~. cikkben előírt rendelkezéseket.

(2) A Hatóság a kérelmezőt bejegyző határozatot hoz, kivéve, ha megállapítja, hogy a kérelmező nem teljesíti a 3. cikkben a bejegyzés tekintetében előírt feltételeket, vagy hogy az alapszabály nem tartalmazza a 4. és 6~~5~~. cikkben előírt rendelkezéseket.

A Hatóság a bejegyzés iránti kérelem kézhezvételét követő egy hónapon belül, illetve – amennyiben a 18~~15~~. cikk (4) bekezdésében előírt eljárások alkalmazandók – a bejegyzés iránti kérelem kézhezvételét követő négy hónapon belül közzéteszi a kérelmező bejegyzésére vonatkozó határozatát.

Hiányos kérelem esetén a Hatóság felhívja a kérelmezőt, hogy haladéktalanul nyújtsa be a szükséges további információkat. A második albekezdésben előírt határidő számítása csak attól a naptól kezdődik, amelyen a Hatóság a hiánytalan kérelmet kézhez veszi.

(3) A 9~~8~~. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett szabványosított formában tett hivatalos nyilatkozatot a Hatóságnak elégségesnek kell tekintenie annak megállapítására, hogy a kérelmező megfelel-e az adott esettől függően a 3. cikk (1) bekezdésének d) és e)~~c)~~ pontjában vagy a 3. cikk (2) bekezdésének ~~c)~~c) és d) pontjában meghatározott feltételeknek.

(4) A Hatóságnak a kérelmezőt bejegyző határozatát, az érintett párt vagy alapítvány alapszabályával együtt közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A Hatóságnak a bejegyzést megtagadó határozatát a kérelem elutasításának részletes indokolásával együtt közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(5) A 9~~8~~. cikk (2) bekezdésnek megfelelően a bejegyzési kérelem részeként benyújtott dokumentumok vagy alapszabály bármely módosításáról értesíteni kell a Hatóságot, amely az adott esettől függően a 18~~15~~. cikk (2) és (4) bekezdésében előírt eljárásokkal összhangban frissíti a nyilvántartást.

(6) Az európai politikai párt tagpártjainak a 4. cikk (2) bekezdésének megfelelően a párt alapszabályához csatolt listájának naprakésszé tett változatát évente el kell küldeni a Hatóságnak. Minden olyan változásról, amelynek következtében egy európai politikai párt esetleg már nem felel meg a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjában előírt feltételnek, a változás bekövetkeztétől számított négy héten belül értesíteni kell a Hatóságot.

11~~10~~. cikk

A bejegyzésre vonatkozó feltételek és követelmények betartásának ellenőrzése

(1) A Hatóság az⌦ e cikk ⌫ (3) bekezdésében előírt eljárás sérelme nélkül rendszeresen ellenőrzi, hogy a bejegyzett európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok továbbra is megfelelnek-e a 3. cikkben a bejegyzésre vonatkozóan meghatározott feltételeknek, illetve a 4. cikk (1) bekezdésének ~~a), b) és d)–f)~~ a), b), d), e) és f)pontjában és a 6. cikk (1)~~az 5. cikk (1~~) bekezdésének a)–e) és g) pontjában az irányítás tekintetében előírt rendelkezéseknek.

(2) Amennyiben a Hatóság megállapítja, hogy az (1) bekezdésben említett, bejegyzésre vonatkozó feltételek vagy irányításra vonatkozó rendelkezések bármelyike – kivéve a 3. cikk (1) bekezdésének d~~e~~) pontjában és a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett feltételeket – a továbbiakban már nem teljesül, úgy erről értesíti az érintett európai politikai pártot vagy alapítványt.

(3) ➔1 Az Európai Parlament – saját kezdeményezésére vagy polgárok egy csoportjának indokolással ellátott kérelme nyomán, amelyet eljárási szabályzata vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően nyújtottak be –, a Tanács vagy a Bizottság kérelmet nyújthat be a Hatósághoz annak ellenőrzése iránt, hogy egy adott európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány megfelel-e a 3. cikk (1) bekezdésének ~~c) pontjában~~d) pontjában és a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában megállapított feltételeknek. Ilyen esetekben, valamint a 19~~16~~. cikk (3) bekezdésének a) pontjában említett esetekben a Hatóság felkéri a 14~~11~~. ⌦ cikkben említett ⌫~~cikk által létrehozott~~, független kiemelkedő személyekből álló bizottságot, hogy nyilvánítson véleményt az adott ügyben. A bizottságnak két hónapon belül véleményt kell nyilvánítania. ←

Abban az esetben, ha a Hatóság olyan tényekről szerez tudomást, amelyek alapján kétségek merülhetnek fel afelől, hogy valamely konkrét európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány megfelel-e a 3. cikk (1) bekezdésének ~~c) pontjában~~d) pontjában és a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett feltételeknek, a Hatóság erről tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a Bizottságot annak lehetővé tétele céljából, hogy bármelyikük előterjeszthesse az ellenőrzésre vonatkozóan az első albekezdésben említett kérelmet. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság az első albekezdésben foglaltak sérelme nélkül, a fent nevezett tájékoztatás kézhezvételétől számított két hónapon belül jelzi szándékát.

↓ (EU, Euratom) 2019/493 1. cikk, 2. pont

Az első és a második albekezdésben foglalt eljárások az európai parlamenti választásokat megelőző két hónap folyamán nem kezdeményezhetők. Ez az időbeli korlátozás nem alkalmazandó a 12~~10a~~. cikkben szereplő eljárás tekintetében.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

A Hatóság a bizottság véleményét figyelembe véve határoz a szóban forgó európai politikai pártnak vagy európai politikai alapítványnak a nyilvántartásból való törléséről. A Hatóság határozatát megfelelően indokolni kell.

A Hatóság a 3. cikk (1) bekezdésének ~~c) pontjában~~d) pontjában vagy a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában előírt feltételeknek való megfelelés hiányára hivatkozva csak akkor hozhat a nyilvántartásból való törlésre vonatkozó határozatot, ha a nevezett feltételek megsértése nyilvánvaló és súlyos. E határozatot a (4) bekezdésben foglalt eljárás keretében kell meghozni.

(4) A Hatóság azon határozatáról, hogy egy európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt a 3. cikk (1) bekezdésének ~~c) pontjában~~d) pontjában vagy a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában előírt feltételek tiszteletben tartásának nyilvánvaló és súlyos megsértése miatt töröl a nyilvántartásból, értesíteni kell az Európai Parlamentet és a Tanácsot. A határozat csak akkor lép hatályba, ha a határozatról szóló értesítésnek az Európai Parlament és a Tanács számára történő megküldésétől számított három hónapon belül nem érkezik kifogás az Európai Parlament és a Tanács részéről, illetve ha ezen időtartam leteltét megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács tájékoztatta a Hatóságot arról, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament és a Tanács kifogása esetén az európai politikai párt vagy alapítvány továbbra is bejegyezve marad.

Az Európai Parlament és a Tanács a határozat ellen csak olyan okokból emelhet kifogást, amelyek a 3. cikk (1) bekezdésének ~~c) pontjában~~d) pontjában és a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett, a bejegyzésre vonatkozó feltételek teljesülésének értékelésével függnek össze.

Az érintett európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt tájékoztatni kell arról, hogy a Hatóság által hozott, a nyilvántartásból való törlésre vonatkozó határozat ellen kifogást emeltek.

Az Európai Parlament és a Tanács a Szerződésekkel összhangban meghatározott saját döntéshozatali szabályaiknak megfelelően foglalnak állást. Minden kifogást megfelelően indokolni kell, és nyilvánosságra kell hozni.

(5) Amennyiben a Hatóság arra vonatkozó határozata ellen, hogy egy európai politikai pártot vagy egy európai politikai alapítványt töröl a nyilvántartásból, nem emeltek kifogást a (4) bekezdésben említett eljárás szerint, úgy e határozatot a nyilvántartásból való törlés részletes indokolásával együtt ⇨ kézbesíteni kell az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány részére, és ⇦ közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.~~, és a határozat három hónappal e közzététel napját követően lép hatályba~~ ⌦ A határozat ⌫ ⇨ az EUMSZ 297. cikke szerinti értesítéssel jogerőssé válik ⇦.

(6) Az európai politikai alapítványt automatikusan megfosztják e jogállásától, amennyiben az európai politikai pártot, amelyhez kapcsolódik, törlik a nyilvántartásból.

🡻 2019/493 1. cikk, 3. pont (kiigazított szöveg)

12~~10a~~. cikk

A személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok megsértésével kapcsolatos ellenőrzési eljárás

(1) Az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány szándékosan nem befolyásolhatja, vagy kísérelheti meg befolyásolni az európai parlamenti választások eredményét azáltal, hogy kihasználja a személyes adatok védelmére vonatkozó, alkalmazandó szabályok valamely természetes vagy jogi személy általi megsértését.

(2) Ha a Hatóság értesül az (EU) 2016/679 ~~európai parlamenti és tanácsi~~[35] rendelet 4. cikkének 21. pontja értelmében vett valamely nemzeti felügyeleti hatóság által hozott olyan határozatról, amely megállapítja, hogy valamely természetes vagy jogi személy megsértette a személyes adatok védelmére vonatkozó, alkalmazandó szabályokat, továbbá ha e határozatból az következik, vagy egyébként alapos okkal feltételezhető, hogy a jogsértés valamely európai politikai pártnak vagy európai politikai alapítványnak az európai parlamenti választásokkal összefüggő politikai tevékenységéhez kapcsolódik, a Hatóság az e rendelet 14~~11~~. ~~cikkével létrehozott~~⌦ cikkében hivatkozott ⌫, független kiemelkedő személyek bizottsága elé terjeszti ezt az ügyet. A Hatóság szükség esetén kapcsolatba léphet az érintett nemzeti felügyeleti hatósággal.

---

35 ~~Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).~~

(3) A (2) bekezdésben említett bizottság véleményt nyilvánít arról, hogy az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány az említett jogsértést kihasználva szándékosan befolyásolta-e, vagy megkísérelte-e befolyásolni az európai parlamenti választások eredményét. A Hatóság haladéktalanul, de legkésőbb egy hónappal a nemzeti felügyeleti hatóság határozatáról való értesülését követően kéri ki a véleményt. A Hatóság rövid, észszerű határidőt szab a bizottság számára a véleménynyilvánításra. A bizottságnak be kell tartania ezt a határidőt.

(4) A Hatóság a bizottság véleményét figyelembe véve, a 30~~27~~. cikk (2) bekezdése a) pontjának vii. alpontja szerint határoz arról, hogy a szóban forgó európai politikai pártra vagy európai politikai alapítványra pénzügyi szankciókat szab-e ki. A Hatóság határozatát megfelelő indokolással kell ellátni, különösen a bizottság véleménye tekintetében, és haladéktalanul közzé kell tenni.

(5) Az e cikkben meghatározott eljárás nem érinti a 11~~10~~. cikkben meghatározott eljárást.

⇩ új szöveg

13. cikk

A politikai reklámtevékenységre vonatkozó jelentéstétel

A Hatóság évente jelentést készít és tesz közzé az európai politikai pártok politikai reklámtevékenységéről. Ez a jelentés tartalmazza az európai politikai pártok által az 5. cikk (4) bekezdésének megfelelően közzétett, az adott jelentéstételi évre vonatkozó jelentések tényszerű összefoglalását, valamint az 5. cikk (6) bekezdése szerint kijelölt nemzeti szabályozó hatóságok vagy az 5. cikk (7) bekezdésében említett felügyeleti hatóságok azon határozatait, amelyek megállapítják, hogy valamely európai politikai párt megsértette e rendelet 5. cikkét.

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)
➔$_1$ (EU, Euratom) 2019/493 1. cikk, 4. pont
⇨ új szöveg

14~~11~~. cikk

A független kiemelkedő személyek bizottsága

(1) ~~Létrejön a~~⌦ A ⌫ független kiemelkedő személyek bizottsága⌦ , melyet az 1141/2014/EU, Euratom rendelet hozott létre, ⌫~~. A bizottság~~ hat tagból áll, akik közül kettőt az Európai Parlament, kettőt a Tanács és kettőt a Bizottság jelöl ki. A bizottság tagjait személyes és szakmai kvalitásaik alapján választják ki. E személyek nem lehetnek európai parlamenti képviselők, a Tanács vagy a Bizottság tagjai, választásokon nyert mandátummal felruházott képviselők, az Európai Unió tisztviselői vagy egyéb alkalmazottai, sem pedig európai politikai pártok, illetve európai politikai alapítványok jelenlegi vagy korábbi alkalmazottai.

A bizottság tagjai feladataik ellátása során teljes mértékben függetlenek. Egyetlen intézménytől, kormánytól, egyéb szervtől, hivataltól vagy ügynökségtől sem kérhetnek vagy fogadhatnak el utasításokat, és tartózkodnak minden, feladataik jellegével összeegyeztethetetlen cselekedettől.

A bizottság tagságát legkésőbb minden európai parlamenti választás utáni első európai parlamenti ülés végét követő hat hónapon belül meg kell újítani. A tagok megbízatása nem megújítható.

(2) A bizottság maga fogadja el saját eljárási szabályzatát. A bizottság elnökét a tagok e szabályzat alapján választják meg maguk közül. A bizottság titkárságát és finanszírozását az Európai Parlament biztosítja. A titkárság a bizottság kizárólagos irányítása alatt jár el.

(3) ➔1 A bizottság a Hatóság kérésére véleményt nyilvánít:

a) a 3. cikk (1) bekezdésének ~~c) pontjában~~d) pontjában és a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett uniós alapértékek európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány általi bármely esetleges nyilvánvaló és súlyos megsértéséről;

b) arról, hogy valamely európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány a személyes adatok védelmére vonatkozó, alkalmazandó szabályok megsértését kihasználva szándékosan befolyásolta-e, vagy megkísérelte-e befolyásolni az európai parlamenti választások eredményét;~~.~~

A bizottság az első albekezdés a) és a b) pontjában említett esetekben kérheti bármilyen releváns dokumentum vagy bizonyíték átadását a Hatóságtól, az Európai Parlamenttől, az érintett európai politikai párttól vagy európai politikai alapítványtól, egyéb politikai pártoktól, politikai alapítványoktól vagy más érdekeltektől, valamint kérheti ezek képviselőinek meghallgatását. Az első albekezdés b) pontjában említett esetben a 12~~10a~~. cikkben említett nemzeti felügyeleti hatóság az alkalmazandó jognak megfelelően együttműködik a bizottsággal. ←

A bizottság véleményeiben teljes mértékben figyelembe veszi az egyesülés szabadságához való alapvető jogot és annak szükségességét, hogy Európában a politikai pártok pluralizmusa biztosított legyen.

A bizottság által megfogalmazott véleményeket haladéktalanul nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni.

III. FEJEZET

AZ EURÓPAI POLITIKAI PÁRTOK ÉS AZ EURÓPAI POLITIKAI ALAPÍTVÁNYOK JOGÁLLÁSA

15~~12~~. cikk

Jogi személyiség

Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok európai jogi személyiséggel rendelkeznek.

16~~13~~. cikk

Jog általi elismerés és jogképesség

Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogilag elismertek és jogképesek az összes tagállamban.

17~~14~~. cikk

Alkalmazandó jog

(1) Az európai politikai pártokra és az európai politikai alapítványokra e rendelet rendelkezései alkalmazandók.

(2) Az e rendelet által nem szabályozott kérdések tekintetében vagy a rendelet által csak részben szabályozott kérdések esetében e kérdések azon aspektusai tekintetében, amelyekre e rendelet nem terjed ki, az európai politikai pártokra és az európai politikai alapítványokra a székhelyük szerinti tagállam nemzeti jogának megfelelő rendelkezései alkalmazandók.

Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok más tagállamokban kifejtett tevékenységeire az illető tagállamok vonatkozó nemzeti jogszabályai alkalmazandók.

(3) Az e rendelet, illetve a (2) bekezdés szerint alkalmazandó rendelkezések által nem szabályozott kérdések tekintetében vagy az ezek által csak részben szabályozott kérdések esetében e kérdések azon aspektusai tekintetében, amelyekre ezek nem terjednek ki, az európai politikai pártokra és az európai politikai alapítványokra a párt vagy alapítvány alapszabályának rendelkezései alkalmazandók.

18~~15~~. cikk

Az európai jogi személyiség megszerzése

(1) Az európai politikai párt és az európai politikai alapítvány a Hatóságnak a bejegyzésükről szóló, 10~~9~~. cikk szerinti határozatának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele napján szerez európai jogi személyiséget.

(2) Amennyiben valamely tagállam, amelyben az európai politikai pártként vagy európai politikai alapítványként való bejegyzését kérelmező párt vagy alapítvány székhellyel rendelkezik, előírja azt, akkor a 9~~8~~. cikk szerint benyújtott kérelemhez csatolni kell az adott tagállam nyilatkozatát, amely igazolja, hogy a kérelmező eleget tett a kérelmezéshez szükséges valamennyi alkalmazandó nemzeti követelménynek, és hogy alapszabálya megfelel a 17~~14~~. cikk (2) bekezdésének első albekezdésében említett alkalmazandó jognak.

(3) Abban az esetben, ha a kérelmező valamely tagállam joga szerint jogi személyiséggel rendelkezik, ennek a tagállamnak az európai jogi személyiség megszerzését úgy kell tekintenie, hogy a nemzeti jogi személy jogutódnak minősülő európai jogi személlyé alakul át. Az utóbbi teljes mértékben megőrzi a jogelődnek minősülő nemzeti jogi személy már meglévő jogait és kötelezettségeit, a nemzeti jogi személy pedig megszűnik. Az érintett tagállam nem alkalmazhat túlságosan korlátozó jellegű feltételeket az ilyen átalakulással összefüggésben. A kérelmező mindaddig megőrzi székhelyét az adott tagállamban, amíg közzé nem teszik a határozatot a 10~~9~~. cikkel összhangban.

(4) Amennyiben az a tagállam, amelyben a kérelmező székhellyel bír, ezt előírja, a Hatóság csak a tagállammal folytatott konzultációt követően határozza meg az (1) bekezdésben említett közzététel időpontját.

19~~16~~. cikk

Az európai jogi személyiség megszűnése

(1) Az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány ⇨ a 11. cikk (5) bekezdése szerinti határozat kézbesítésével ⇦ ~~a Hatóságnak a nyilvántartásból való törlésről szóló, az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett határozata hatálybalépésének időpontjában~~ elveszíti európai jogi személyiségét. ~~Ha az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány nem kérelmez rövidebb határidőt, a határozat e közzétételt követően három hónappal lép hatályba.~~

(2) Az európai politikai pártot vagy az európai politikai alapítványt a Hatóság határozatával az alábbi esetekben törölni kell a nyilvántartásból:

a) a 11~~10~~. cikk (2)–(5) bekezdése szerint elfogadott határozat következményeként;

b) a 11~~10~~. cikk (6) bekezdésében foglalt körülmények fennállása esetén;

c) az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány kérésére; ~~vagy~~

d) a~~z e cikk~~ (3) bekezdése első albekezdésének b) pontjában említett esetekben.

(3) Ha valamely európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány súlyosan megszegte a 17~~14~~. cikk (2) bekezdésének első albekezdése értelmében alkalmazandó nemzeti jog szerinti kötelezettségeket, a székhely szerinti tagállam a nyilvántartásból való törlésre irányuló, megfelelő indokolással ellátott kérelemmel fordulhat a Hatósághoz, amelyben pontosan és kimerítően ~~fel kell sorolnia~~ ⌦ felsorolja ⌫ a jogellenes cselekményeket és az egyes, be nem tartott nemzeti előírásokat. Ilyen esetben a Hatóság:

a) a kizárólag vagy túlnyomó részben az EUSZ 2. cikkében kinyilvánított uniós alapértékek tiszteletben tartásával kapcsolatos ügyek esetében ⌦ e rendelet ⌫ 11~~a 10~~. cikkének (3) bekezdésével összhangban ellenőrzési eljárást kezdeményez. ⌦ E rendelet ⌫11~~A 10~~. cikkének (4), (5) és (6) bekezdése szintén alkalmazandó;

b) bármely más ügy esetében, és amennyiben a tagállam indokolással ellátott kérelme megerősíti, hogy minden nemzeti jogorvoslati lehetőséget kimerítettek, úgy határoz, hogy az érintett európai politikai pártot és európai politikai alapítványt törli a nyilvántartásból.

Ha valamely európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány súlyosan megszegte a 17~~14~~. cikk (2) bekezdésének második albekezdése értelmében alkalmazandó nemzeti jog szerinti kötelezettségeket, és amennyiben az ügy kizárólag vagy túlnyomó részben az EUSZ 2. cikkében kinyilvánított uniós alapértékek tiszteletben tartásával kapcsolatos, az érintett tagállam e bekezdés első albekezdésével összhangban kérelemmel fordulhat a Hatósághoz. A Hatóság e bekezdés első albekezdésének a) pontja szerint jár el.

A Hatóság valamennyi esetben indokolatlan késedelem nélkül jár el. A Hatóság tájékoztatja az érintett tagállamot és az érintett európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt a nyilvántartásból való törlésre irányuló indokolással ellátott kérelmet követően tett lépésekről.

(4) A Hatóság meghatározza az (1) bekezdésben említett közzététel időpontját, miután konzultált azzal a tagállammal, amelyben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány székhelye található.

(5) Ha az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány a székhelye szerinti tagállam joga alapján jogi személyiséget szerez, ezt a tagállamnak úgy kell tekintenie, hogy az európai jogi személyiség olyan nemzeti jogi személlyé alakul, amely teljes mértékben megőrzi a jogelődnek minősülő európai jogalany már meglévő jogait és kötelezettségeit. A szóban forgó tagállam nem alkalmazhat túlságosan korlátozó jellegű feltételeket az ilyen átalakulással összefüggésben.

(6) Ha az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány nem szerez jogi személyiséget a székhelye szerinti tagállam joga alapján, akkor az európai politikai pártot vagy az európai politikai alapítványt e tagállam alkalmazandó jogával összhangban fel kell számolni. Az érintett tagállam előírhatja, hogy a felszámolást előzze meg a nemzeti jogi személyiségnek az érintett pár vagy alapítvány általi megszerzése, az (5) bekezdéssel összhangban.

(7) Az érintett tagállamnak az (5) és (6) bekezdésben említett valamennyi helyzetben biztosítania kell a 3. cikkben említett, nonprofit jellegre vonatkozó feltétel teljes tiszteletben tartását. A Hatóság, valamint az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője – különösen az Európai Unió általános költségvetéséből kapott források és a 30~~27~~. cikkel összhangban kiszabott pénzügyi szankciók behajtásának biztosítása érdekében – megállapodhat az érintett tagállammal az európai jogi személyiség megszüntetésének módozatairól.

IV. FEJEZET

FINANSZÍROZÁSI RENDELKEZÉSEK

20~~17~~. cikk

A finanszírozás feltételei

(1) Az e rendeletben meghatározott feltételek és eljárások alapján bejegyzett európai politikai párt, amely legalább egy tagja által képviselteti magát az Európai Parlamentben, és amelyre az ~~költségvetési rendelet~~ ⌦(EU, Euratom) 2018/1046 rendelet ⌫ 136~~106~~. cikkének (1) bekezdésében említett kizárást okozó helyzetek egyike sem vonatkozik, az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott finanszírozásért folyamodhat az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője által közzétett hozzájárulási felhívásban foglalt feltételeknek megfelelően.

(2) Az az európai politikai alapítvány, amely az (1) bekezdés szerint finanszírozás iránti kérelem benyújtására jogosult európai politikai párthoz kapcsolódik, amelyet az e rendeletben meghatározott feltételek és eljárások alapján bejegyeztek, és amelyre az ⌦(EU, Euratom) 2018/1046rendelet ⌫~~költségvetési rendelet~~ 136~~106~~. cikkének (1) bekezdésében említett kizárást okozó helyzetek egyike sem vonatkozik, az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott finanszírozásért folyamodhat az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője által közzétett pályázati felhívásban foglalt feltételeknek megfelelően.

(3) Az Európai Unió költségvetéséből nyújtott finanszírozásra való jogosultságnak az e cikk (1) bekezdése és a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti meghatározása, valamint a 22~~19~~. cikk (1) bekezdésének alkalmazása céljából egy európai parlamenti képviselő csak egy európai politikai párt tagjának tekinthető, amely adott esetben az a párt, amelyhez a képviselő nemzeti vagy regionális politikai pártja a finanszírozási kérelem benyújtására rendelkezésre álló időszak utolsó napján kapcsolódik.

🡻 2018/673 1. cikk, 6. pont (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

(4) Az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott pénzügyi hozzájárulás vagy támogatás európai politikai párt esetében nem haladhatja meg a párt költségvetésében feltüntetett éves visszatéríthető kiadások ~~90 %~~ ⇨ 95 ⇦ %-át, európai politikai alapítvány esetében pedig az alapítvány elszámolható felmerült költségeinek 95 %-át. Az odaítélt uniós hozzájárulások fel nem használt részét az európai politikai pártok az odaítélést követő pénzügyi évben felhasználhatják visszatéríthető kiadások fedezésére. Az e pénzügyi évet követően fel nem használt összegeket az ~~költségvetési rendeletnek~~⌦ (EU, Euratom) 2018/1046 rendeletnek ⌫ megfelelően vissza kell fizettetni. ⇨ Az európai

parlamenti választások évében a pénzügyi hozzájárulás az európai politikai pártok visszatéríthető kiadásainak 100 %-át fedezheti. ⇦

↓ 1141/2014

(5) A pénzügyi hozzájárulás formájában visszatéríthető kiadások a 24~~21~~. és 25~~22~~. cikkben rögzített keretek között az igazgatási kiadásokat, valamint a technikai segítségnyújtással, értekezletekkel, kutatással, határokon átnyúló rendezvényekkel, tanulmányokkal, tájékoztatással és kiadványokkal kapcsolatos kiadásokat és a kampányokhoz kötődő kiadásokat foglalják magukban.

21~~18~~. cikk

Finanszírozás iránti kérelem

(1) Ahhoz, hogy az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozásban részesüljön, az e rendelet 20~~17~~. cikke (1) vagy (2) bekezdésében foglalt feltételeknek megfelelő európai politikai pártnak vagy európai politikai alapítványnak a hozzájárulási vagy pályázati felhívás közzétételét követően kérelmet kell benyújtania az Európai Parlamenthez.

↓ 2019/493 1. cikk, 5. pont (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

(2) A kérelem benyújtásakor az európai politikai pártnak és az európai politikai alapítványnak meg kell felelnie a 26~~23~~. cikkben felsorolt kötelezettségeknek~~, és~~ A~~a~~ kérelme benyújtásának napjától a pénzügyi év végéig vagy a hozzájárulás vagy támogatás tárgyát képező intézkedés végéig szerepelnie kell a nyilvántartásban, valamint nem sújthatja a 30~~27~~. cikk (1) bekezdésében, illetve (2) bekezdése ⇨ a) pontjának v.–ix. alpontjában ⇦ ~~a) pontjának v., vi. és vii. alpontjában~~ foglalt szankciók egyike sem.

↓ 2018/673 1. cikk, 7. pont (kiigazított szöveg)

~~2a.~~(3) Az európai politikai pártnak kérelmében bizonyítékot kell benyújtania arra vonatkozóan, hogy uniós tagpártjai rendszerint a kérelem benyújtásának végső határidejét megelőző 12 hónap során honlapjukon ⌦ a 4. cikk (1) bekezdése i. pontjának megfelelően ⌫ ~~teljeskörűen, világosan, láthatóan és felhasználóbarát módon~~ folyamatosan közzétették az európai politikai párt politikai programját és logóját.

⇩ új szöveg

(4) Az európai politikai pártnak kérelmében bizonyítékot kell benyújtania arra vonatkozóan, hogy megfelel a 4. cikk (1) bekezdése j) pontjának, és hogy tagpártjai a kérelem benyújtásának időpontját megelőző 12 hónap során folyamatosan közzétették honlapjukon a legutóbbi európai parlamenti választásokon induló jelöltek között a nemek képviseletére, valamint az európai parlamenti képviselőik körében a nemek képviseletének alakulására vonatkozó információkat.

(5) Az európai politikai pártnak kérelmében bizonyítékot kell benyújtania arra vonatkozóan, hogy megfelel az 5. cikknek, naprakész belső szabályzattal rendelkezik a

politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozóan, és azt a kérelmek benyújtásának határidejét megelőző 12 hónap során érvényre juttatta.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)

(6~~3~~) Az európai politikai alapítvány kérelmének tartalmaznia kell az alapítvány éves munkaprogramját vagy cselekvési tervét.

(7~~4~~) Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője a hozzájárulási vagy pályázati felhívás lezárását követően három hónapon belül határozatot hoz, és az ~~költségvetési rendeletnek~~ ⌦ (EU, Euratom) 2018/1046 rendeletnek ⌫ megfelelően engedélyezi és kezeli a megfelelő előirányzatokat.

(8~~5~~) Európai politikai alapítvány az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott finanszírozás iránti kérelmét kizárólag azon az európai politikai párton keresztül nyújthatja be, amelyhez kapcsolódik.

22~~19~~. cikk

Odaítélési kritériumok és a finanszírozás elosztása

↓ 2018/673 1. cikk, 8. pont

(1) A 21~~18~~. cikknek megfelelően hozzájárulásban vagy támogatásban részesült európai politikai pártok és európai politikai alapítványok számára rendelkezésre álló vonatkozó előirányzatokat évente, a következő elosztási kulcs alapján kell elosztani:

a) 10 %-ot egyenlő részekben osztanak el a kedvezményezett európai politikai pártok között;~~:~~

b) 90 %-ot annak arányában osztanak el a kedvezményezett európai politikai pártok között, hogy megválasztott képviselőik az európai parlamenti képviselők között milyen arányt képviselnek.

Ugyanezt az elosztási kulcsot kell alkalmazni a finanszírozás európai politikai alapítványok számára történő odaítélése során, európai politikai pártokkal való kapcsolatuk alapján.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

(2) Az (1) bekezdésben említett elosztás azon választott európai parlamenti képviselők számán alapul, akik a finanszírozás iránti kérelmek benyújtására rendelkezésre álló időszak utolsó napján a kérelmet benyújtó európai politikai párt tagjai, figyelemmel a 20~~17~~. cikk (3) bekezdésére is.

E napot követően a szám esetleges változásai nem érintik a finanszírozás európai politikai pártok vagy európai politikai alapítványok közötti elosztási arányait. Ez nem érinti a 20~~17~~. cikk (1) bekezdésében meghatározott azon követelményt, hogy az európai politikai pártnak legalább egy képviselővel rendelkeznie kell az Európai Parlamentben.

23~~20~~. cikk

Adományok~~,~~ ~~és~~ hozzájárulások⌦ és saját források ⌫

(1) Az európai politikai párt és az európai politikai alapítvány évente és adományozónként legfeljebb 18000 EUR értékben adományokat fogadhat el természetes vagy jogi személyektől.

(2) Az európai politikai párt és az európai politikai alapítvány éves pénzügyi beszámolójának 26~~23~~. cikk szerinti benyújtásakor egyúttal a támogatók listáját is továbbítja, az általuk nyújtott adományokkal együtt, megjelölve az egyes adományok jellegét és értékét. Ez a bekezdés az európai politikai pártok tagpártjai és az európai politikai alapítványok tagszervezetei által nyújtott hozzájárulásokra is alkalmazandó.

A természetes személyektől származó, 1500 EUR értéket meghaladó, de legfeljebb 3000 EUR értékű adományok esetében az érintett európai politikai pártnak vagy európai politikai alapítványnak jeleznie kell, hogy a megfelelő adományozók a 36~~32~~. cikk (1) bekezdése e) pontjával összhangban hozzájárultak-e előzetesen írásban a nyilvánosságra hozatalhoz.

(3) Az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány által az európai parlamenti választásokat megelőző hat hónapos időszakon belül kapott adományokat ⇨ és az ezen adományokból finanszírozott kiadásokat ⇦ hetente, írásban, a (2) bekezdésnek megfelelően be kell jelenteni a Hatóságnak.

(4) Az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány által elfogadott, 12000 EUR-t meghaladó értékű egyedi adományokat késedelem nélkül, írásban, a (2) bekezdésben foglaltaknak megfelelően be kell jelenteni a Hatóságnak.

⇩ új szöveg

(5) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok minden olyan adomány esetében, amelynek értéke meghaladja a 3000 EUR-t, felkérik az adományozókat, hogy bocsássák rendelkezésre a megfelelő azonosításukhoz szükséges információkat. Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok a Hatóság kérésére továbbítják számára a kapott információkat.

A Hatóság formanyomtatványt dolgoz ki az első albekezdés alkalmazásában történő használatra.

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)

(6~~5~~) Az európai politikai párt vagy az európai politikai alapítvány nem fogadhat el:

a) névtelen adományokat vagy hozzájárulásokat;

b) az Európai Parlamentben működő politikai csoportok költségvetéséből származó adományokat;

c) valamely tagállam vagy harmadik ország hatóságától, illetve olyan vállalkozástól származó adományokat, amely felett ilyen hatóságától közvetlen vagy közvetett módon meghatározó befolyást gyakorolhat tulajdonjoga, pénzügyi részesedése vagy az adott vállalkozásra irányadó szabályok alapján; vagy

d) harmadik országbeli magánszervezetektől vagy olyan harmadik országból származó magánszemélyektől származó adományokat, akik nem rendelkeznek szavazati joggal az európai parlamenti választásokon.

(7~~6~~) Az európai politikai párt vagy az európai politikai alapítvány az e rendelet által tiltott adományokat azok kézhezvételétől számított 30 napon belül:

a) visszajuttatja az adományozónak vagy bármely más, az adományozó megbízásából eljáró személynek; ~~vagy~~

b) ha az adományt nem lehetséges visszajuttatni, tájékoztatja a Hatóságot és az Európai Parlamentet.

⌦ Amennyiben egy adományt az első albekezdés b) pontja szerint jelentettek, ⌫ a~~A~~z Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője ⌦ az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet ⌫~~a költségvetési rendelet~~ 98–100. cikkének megfelelően megállapítja a követelést, és beszedési megbízás kiállításával engedélyezi a beszedést. Az összeget az Európai Unió általános költségvetésének Európai Parlamentre vonatkozó szakaszában, általános bevételként kell szerepeltetni.

⇩ új szöveg

(8) A Hatóság ellenőrzéseket hajt végre, amennyiben alapos okkal feltételezi, hogy az adományt e rendelet megsértésével juttatták. E célból kiegészítő információkat kérhet az európai politikai párttól vagy európai politikai alapítványtól és annak támogatóitól.

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

(9~~7~~) Az európai politikai párt ~~hozzájárulásokat fogadhat el~~ ⌦ azon tagjaitól, ⌫~~tagjaitól~~⇨ amelyek valamely tagállamban rendelkeznek székhellyel, illetve akik annak állampolgárai, vagy olyan tagpártjaitól, amelyek az Európa Tanács valamely tagállamában rendelkeznek székhellyel , a hozzájárulás elfogadható⇦. ~~E~~⌦ A tagi ⌫ hozzájárulások ⌦ teljes ⌫ értéke nem haladhatja meg az ~~adott~~ európai politikai párt éves költségvetésének 40 %-át. ⇨ Az Unión kívüli országban székhellyel rendelkező tagpártok hozzájárulásainak értéke nem haladhatja meg a tagok összes hozzájárulásának 10 %-át. ⇦

(10~~8~~) Az európai politikai alapítvány ~~hozzájárulásokat fogadhat el tagjaitól~~ ⇨ azon tagjaitól, amelyek valamely tagállamban rendelkeznek székhellyel, illetve akik annak állampolgárai, vagy olyan tagszervezeteitől, amelyek az Európa Tanács valamely tagállamában rendelkeznek székhellyel ⇦, és attól az európai politikai párttól, amelyhez kapcsolódik,⌦ a hozzájárulás elfogadható ⌫. ~~E~~ ⌦ A tagi ⌫ hozzájárulások ⌦ teljes ⌫ értéke nem haladhatja meg ~~az adott~~ ⇨ az ⇦ európai politikai alapítvány éves költségvetésének 40 %-át, és e hozzájárulások nem származhatnak olyan forrásból, amelyet valamely európai politikai párt e rendelet szerint az Európai Unió általános költségvetéséből kapott. ⇨ Az Unión kívüli országban székhellyel rendelkező tagszervezetek hozzájárulásainak értéke nem haladhatja meg a tagok összes hozzájárulásának 10 %-át. ⇦

A bizonyítás terhe az érintett európai politikai pártra hárul, amely pénzügyi kimutatásaiban világosan feltünteti a hozzá kapcsolódó európai politikai alapítvány számára nyújtott finanszírozás forrását.

(11~~9~~) A (8)~~(7)~~ és (9)~~(8)~~ bekezdés sérelme nélkül, az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok hozzájárulásokat fogadhatnak el a tagjaik közé tartozó polgároktól, évente és tagonként legfeljebb 18000 EUR értékben, amennyiben e hozzájárulásokat az érintett tagok saját nevükben adják.

Az első albekezdésben említett felső határ nem alkalmazandó, ha az érintett tag egyúttal az Európai Parlament, valamely nemzeti parlament vagy regionális parlament, illetve regionális közgyűlés választott képviselője.

(12~~10~~) Minden, e rendelet értelmében nem engedélyezett hozzájárulást a (7)~~(6)~~ bekezdéssel összhangban vissza kell fizetni.

⇩ új szöveg

(13) Az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány saját gazdasági tevékenységeiből származó saját forrásainak értéke nem haladhatja meg az adott európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány éves költségvetésének 5 %-át.

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)

24~~21~~. cikk

Kampányok finanszírozása ~~az európai parlamenti választások keretében~~

(1) A második albekezdésre is figyelemmel, az európai politikai párt részére az Európai Unió általános költségvetéséből vagy bármely más forrásból biztosított finanszírozás felhasználható az európai politikai párt európai parlamenti választások keretében folytatott kampányának finanszírozására, amely választásokon a párt vagy annak tagjai a 3. cikk (1) bekezdésének ~~d) pontja~~f) pontja szerint részt vesznek.

Összhangban az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló okmány[36] 8. cikkével, az európai parlamenti választások költségeinek finanszírozását és esetleges korlátozását a választásokon való részvételük mellett az összes politikai párt, jelölt és harmadik fél tekintetében minden tagállamban nemzeti rendelkezések szabályozzák.

⇩ új szöveg

(2) Európai politikai párt és európai politikai alapítvány részére az Európai Unió általános költségvetéséből vagy bármely más forrásból biztosított finanszírozás felhasználható népszavazási kampányok finanszírozására, amennyiben e kampányok az uniós Szerződések végrehajtásához kapcsolódnak.

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

(3~~2~~) Az európai politikai pártok éves pénzügyi beszámolóikban világosan ilyen jellegű kiadásként tüntetik fel az (1) ⇨ és (2) ⇦bekezdésben említett kampányokkal kapcsolatos kiadásokat.

25~~22~~. cikk

Finanszírozási tilalom

(1) A 24~~21~~. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül, a valamely európai politikai párt részére az Európai Unió általános költségvetéséből vagy bármely más forrásból biztosított finanszírozás nem használható fel más politikai párt, különösen nemzeti párt vagy jelölt

---

[36] HL L 278., 1976.10.8., 5. o.

közvetlen vagy közvetett finanszírozására. Ezekre a nemzeti politikai pártokra és jelöltekre továbbra is a nemzeti rendelkezések alkalmazandók.

(2) Az európai politikai alapítvány részére az Európai Unió általános költségvetéséből vagy bármely más forrásból biztosított finanszírozás kizárólag a 2. cikk 4. pontjában felsorolt alapítványi feladatok és az alapítvány alapszabályában a 6~~az 5~~. cikk szerint meghatározott célokhoz közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használható fel. A finanszírozás különösen nem használható fel választások, politikai pártok vagy jelöltek vagy más alapítványok közvetlen vagy közvetett finanszírozására.

~~3. Európai politikai párt és európai politikai alapítvány részére az Európai Unió általános költségvetéséből vagy bármely más forrásból biztosított finanszírozás nem használható fel népszavazási kampányok finanszírozására.~~

V. FEJEZET

ELLENŐRZÉS ÉS SZANKCIÓK

26~~23~~. cikk

Számvitel, beszámolási és auditálási kötelezettségek

(1) Az európai politikai párt és az európai politikai alapítvány a pénzügyi év végétől számított legfeljebb hat hónapon belül benyújtja a Hatóság, illetve másolatban az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője és a székhely szerinti tagállam illetékes nemzeti kapcsolattartó pontja számára a következőket:

a) a székhely szerinti tagállamában hatályos jogszabályok alapján elkészített, a bevételek és a kiadások, illetve az eszközök és kötelezettségek pénzügyi év eleji és pénzügyi év végi összegét bemutató éves pénzügyi beszámolóját és az azt kísérő megjegyzéseket~~, valamint az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkében meghatározott nemzetközi számviteli standardoknak megfelelő éves pénzügyi beszámolóját~~;

b) az éves pénzügyi beszámolókra vonatkozó, az éves pénzügyi beszámolók megbízhatóságát és az abban foglalt bevételek és kiadások jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, független testület vagy szakértő által készített külső audit jelentést; ~~valamint~~

c) az adományozók és hozzájárulók és az általuk nyújtott adományok, illetve hozzájárulások 23~~20~~. cikk (2), (3) és (4) bekezdésének megfelelően bejelentett listáját.

(2) Amennyiben az európai politikai párt vagy az európai politikai alapítvány nemzeti politikai pártokkal, illetve nemzeti politikai alapítványokkal vagy más szervezetekkel közösen hajt végre kiadásokat, az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány által közvetlenül vagy e harmadik feleken keresztül viselt kiadásokat igazoló bizonylatokat az (1) bekezdésben említett éves pénzügyi beszámolóba kell foglalni.

(3) Az (1) bekezdés b) pontjában említett független testületeket vagy szakértőket az Európai Parlament választja ki, bízza meg és fizeti. E testületeknek és szakértőknek a székhelyük vagy telephelyük szerinti tagállam hatályos jogszabályai alapján elszámolások auditálására jogosultaknak kell lenniük.

(4) Az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok kötelesek minden kért információt audit céljából a független testületek és szakértők rendelkezésére bocsátani.

(5) A független testületek, illetve szakértők tájékoztatják a Hatóságot és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselőjét, amennyiben az Unió pénzügyi érdekeit esetlegesen sértő jogellenes tevékenység, csalás vagy korrupció gyanúja merül fel. A Hatóság és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője tájékoztatja erről az érintett nemzeti kapcsolattartó pontokat.

27~~24~~. cikk

Az ellenőrzésre vonatkozó általános szabályok

(1) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelését az e rendelet szerinti kötelezettségeknek a Hatóság, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője és az illetékes tagállamok egymással együttműködve ellenőrzik.

(2) A Hatóság ellenőrzi, hogy az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelnek-e az e rendelet alapján fennálló, különösen a 3. cikkel, a 4. cikk (1) bekezdésének ~~a), b) és d)–f) pontjával~~a), b), d), e) és f) pontjával, a 6~~az 5~~. cikk (1) bekezdésének a)–e) és g) pontjával, a 10~~9~~. cikk (5) és (6) bekezdésével, a 23~~20~~., a 24~~21~~. és a 25~~22~~. cikkel kapcsolatos kötelezettségeiknek.

Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője ellenőrzi, hogy az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelnek-e az e rendelet szerinti uniós finanszírozással kapcsolatos, az ~~költségvetési rendelet~~ ⌦(EU, Euratom) 2018/1046 rendelet ⌫szerinti kötelezettségeknek. Ezen ellenőrzés végrehajtása során az Európai Parlament megteszi a szükséges intézkedéseket az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás megelőzése és az azok elleni küzdelem terén.

(3) A (2) bekezdés szerinti, a Hatóság és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője által végzett ellenőrzés nem terjed ki az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok 17~~14~~. cikk szerint alkalmazandó nemzeti jogból fakadó kötelezettségeknek való megfelelésére.

(4) Az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok kötelesek minden olyan, a Hatóság, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője, a Számvevőszék, az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) vagy a tagállamok által kért információt rendelkezésre bocsátani, amely szükséges az e rendelet értelmében általuk elvégzendő ellenőrzésekhez.

Kérelemre és a 23~~20~~. cikknek való megfelelés ellenőrzése céljából az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok kötelesek az egyéni tagoktól származó hozzájárulásokkal és az e tagok személyazonosságával kapcsolatos információkat a Hatóság rendelkezésére bocsátani. Ezenfelül a Hatóság adott esetben kötelezheti az európai politikai pártokat a választott képviselőiktől származó, aláírással ellátott megerősítő nyilatkozatok rendelkezésre bocsátására a 3. cikk (1) bekezdése ~~b) pontjának első albekezdésében~~ b) pontjának i. alpontjában foglalt feltételnek való megfelelés ellenőrzése céljából.

28~~25~~. cikk

Végrehajtás és ellenőrzés az uniós finanszírozás tekintetében

(1) Az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok finanszírozására szolgáló előirányzatokat az éves költségvetési eljárás keretében kell meghatározni, és azokat e rendelettel és ~~a költségvetési rendelettel~~⌦ az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelettel ⌫összhangban kell végrehajtani.

A hozzájárulások és támogatások feltételeit az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője állapítja meg a hozzájárulási és pályázati felhívásban.

(2) Az Európai Unió általános költségvetéséből kapott finanszírozás és annak felhasználása felett ~~a költségvetési rendeletnek~~⌦ az (EU, Euratom) 2018/1046 rendeletnek ⌫ megfelelően kell ellenőrzést gyakorolni.

Az ellenőrzést a 26~~23~~. cikk (1) bekezdésének megfelelően külső és független audit révén végrehajtott éves tanúsítás alapján is el kell végezni.

(3) A Számvevőszék auditálási hatáskörét az EUMSZ 287. cikkével összhangban gyakorolja.

(4) Az e rendelet alapján finanszírozásban részesülő európai politikai pártok és európai politikai alapítványok a Számvevőszék kérésére annak rendelkezésére bocsátják a feladatai ellátásához szükséges valamennyi dokumentumot és információt.

(5) A hozzájárulásra vagy támogatásra vonatkozó határozatban vagy megállapodásban kifejezetten rendelkezni kell arról, hogy az Európai Unió általános költségvetéséből hozzájárulásban részesült európai politikai párt vagy az európai unió általános költségvetéséből támogatásban részesült európai politikai alapítvány auditálását a nyilvántartások ellenőrzése alapján és helyszíni ellenőrzés formájában az Európai Parlament és a Számvevőszék végzi.

(6) A Számvevőszék és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője vagy bármely más, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője által felhatalmazott külső testület elvégezheti azokat a vizsgálatokat és helyszíni ellenőrzéseket, amelyek a kiadások jogszerűségének és a hozzájárulásra vagy támogatásra vonatkozó határozat vagy megállapodás rendelkezései – továbbá európai politikai alapítvány esetében az alapítványi munkaprogram vagy tevékenységek – megfelelő végrehajtásának megállapításához szükségesek. A szóban forgó európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány minden, e feladat elvégzéséhez szükséges dokumentumot vagy információt rendelkezésre bocsát.

(7) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletben[37] és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendeletben[38] megállapított rendelkezéseknek és eljárásoknak megfelelően az OLAF-vizsgálatokat, köztük helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezhet annak megállapítása érdekében, hogy az e rendelet szerinti hozzájárulásokkal vagy támogatásokkal összefüggésben csalás, korrupció vagy bármely egyéb jogellenes tevékenység révén sérültek-e az Unió pénzügyi érdekei. Megfelelő esetben a vizsgálati megállapítások nyomán az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője visszafizettetésről határozhat.

29~~26~~. cikk

Technikai támogatás

Az Európai Parlament által az európai politikai pártoknak nyújtott valamennyi technikai támogatás az egyenlő bánásmód elvén alapul. Az ilyen jellegű támogatás feltételei nem

[37] Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

[38] A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

lehetnek kedvezőtlenebbek a hasonló segítségnyújtásban részesíthető más külső szervezeteknek és egyesületeknek biztosított technikai támogatás feltételeinél; a támogatást számla ellenében és pénzbeli ellentételezés fejében kell nyújtani.

30~~27~~. cikk

Szankciók

(1) Az alábbi helyzetek bármelyikében a Hatóság a 19~~16~~. cikkel összhangban úgy határoz, hogy szankcióként az európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt törli a nyilvántartásból:

a) amennyiben a szóban forgó párt~~ot~~ vagy alapítvány~~t~~ ⇨ az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 136. cikke (1) bekezdésében hivatkozott kizárást indokoló helyzet valamelyikében van ⇦ ~~a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében meghatározott uniós pénzügyi érdekeket sértő jogellenes tevékenységben való részvétel miatt jogerősen elítélték~~;

↓ 2018/673 1. cikk, 9. pont, a) alpont

b) amennyiben a 11~~10~~. cikk (2)–(5) bekezdésében meghatározott eljárásokkal összhangban megállapítást nyer, hogy már nem felel meg a 3. cikk (1) vagy (2) bekezdésében meghatározott egy vagy több feltételnek;

↓ 2018/673 1. cikk, 9. pont, b) alpont (kiigazított szöveg)

c~~ba~~) amennyiben a szóban forgó párt vagy alapítvány bejegyzéséről szóló határozat olyan helytelen vagy félrevezető adatokon alapul, amelyekért a kérelmező felel, vagy amennyiben az említett határozat megtévesztés révén született; ~~vagy~~

↓ 1141/2014
⇨ új szöveg

d~~c~~) amennyiben a nemzeti jogszabályok szerinti kötelezettségek teljesítésének súlyos elmulasztása miatt valamely tagállam által benyújtott, a nyilvántartásból való törlésre irányuló kérelem megfelel a 19~~16~~. cikk (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelményeknek.

(2) A Hatóság pénzügyi szankciót szab ki a következő helyzetekben:

a) nem számszerűsíthető jogsértések esetében:

i. a 10~~9~~. cikk (5) vagy (6) bekezdésében foglalt követelmények be nem tartása esetén;

ii. amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány nem tesz eleget a 4. cikk (1) bekezdésének ~~a), b) és d)–f) pontja~~a), b), d), e) f), ⇨ i) és j) pontja ⇦, illetve a 6~~az 5~~. cikk a), b), d) és e) pontja~~–szerint vállalt kötelezettségeinek, illetve nem felel meg a 4. cikk (1) bekezdésének a), b) és d)–f) pontja~~, illetve a 6~~az 5~~. cikk (1) bekezdésének a), b), d) és e) pontja szerint vállalt kötelezettségeinek, illetveszolgáltatott adatoknak;

iii. amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány elmulasztja a 23~~20~~. cikk (2) bekezdésének megfelelően benyújtani az adományozók és adományaik listáját, vagy amennyiben az adományokat elmulasztja a 23~~20~~. cikk (3) és (4) bekezdésének megfelelően bejelenteni;

iv. amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány megszegte a 26~~23~~. cikk (1) bekezdésében vagy a 27~~24~~. cikk (4) bekezdésében megállapított kötelezettségeit;

v. amennyiben az európai politikai párt~~ot~~ vagy európai politikai alapítvány~~t~~ ~~a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében meghatározott uniós pénzügyi érdekeket sértő jogellenes tevékenységben való részvétel miatt jogerősen elítélték~~ ⇨ az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 136. cikke (1) bekezdésében hivatkozott kizárást indokoló helyzet valamelyikében van; ⇦

vi. amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány bármikor szándékosan elmulasztott információt szolgáltatni, szándékosan hamis vagy félrevezető információt szolgáltatott, ~~vagy az e rendelet révén az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott finanszírozás kedvezményezettjeit érintő auditálásra vagy ellenőrzésre felhatalmazott szervek olyan pontatlanságokat állapítanak meg a kedvezményezett éves pénzügyi beszámolójában, amelyek az 1606/2002/EK rendelet 2. cikkében meghatározott nemzetközi számviteli standardok szerint lényeges tételek kihagyásának vagy tételek téves bemutatásának minősülnek~~[39];

⇩ (EU, Euratom) 2019/493 1. cikk, 6. pont, a) alpont

vii. ha a 12~~10a~~. cikkben előírt ellenőrzési eljárással összhangban megállapítást nyer, hogy egy európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány a személyes adatok védelmére vonatkozó, alkalmazandó szabályok megsértését kihasználva szándékosan befolyásolta, vagy megkísérelte befolyásolni az európai parlamenti választások eredményét;

⇩ új szöveg

viii. amennyiben a 21. cikk (3) bekezdésével összhangban nem nyújt be bizonyítékot a logók használatáról és a politikai programok közzétételéről;

ix. amennyiben a 21. cikk (4) bekezdésével összhangban nem nyújt be bizonyítékot a nemek képviseletről.

⇩ 1141/2014 (kiigazított szöveg) ⇨ új szöveg

b) számszerűsíthető jogsértések esetében:

i. amennyiben az európai politikai párt vagy az európai politikai alapítvány a 23~~20~~. cikk (1) vagy (5) bekezdése által tiltott adományokat és hozzájárulásokat

---

[39] ~~Az Európai Parlament és a Tanács 1606/2002/EK rendelete (2002. július 19.) a nemzetközi számviteli standardok alkalmazásáról (HL L 243., 2002.9.11., 1. o.).~~

fogad el, kivéve, ha a 2320. cikk (76) bekezdésében foglalt feltételek teljesülnek;

ii. a 2421. és 2522. cikkben foglalt követelmények be nem tartása esetén.

(3) Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője az európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt legfeljebb 5 évre – bármely ötéves időszakon belüli ismételt jogsértés esetén pedig legfeljebb 10 évre – kizárhatja a jövőbeli uniós finanszírozásból, amennyiben vétkesnek találják a (2) bekezdés a) pontjának v. és vi. alpontjában felsorolt jogsértésekben. Ez nem érinti az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselőjének a ~~költségvetési rendelet~~ ⌦ (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet ⌫ ~~204.n~~231. cikkében meghatározott hatáskörét.

(4) A (2) és (3) bekezdés alkalmazásában az európai politikai pártra vagy európai politikai alapítványra az alábbi pénzügyi szankciókat kell kiszabni:

a) nem számszerűsíthető jogsértések esetén az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány éves költségvetésének meghatározott százaléka, ⌦ a következők szerint ⌫:

i. ⇨ legfeljebb ⇦ 5 %; ~~vagy~~

ii. több egyidejűleg elkövetett jogsértés esetén ⇨ 5 és 10 % között ⇦ ~~7,5 %~~; ~~vagy~~

iii. ⇨ 10 és 15 % között ⇦ ismételt jogsértésnek minősülő jogsértés esetén ~~20 %~~; ~~vagy~~

⇩ új szöveg

iv. további ismételt jogsértésnek minősülő jogsértések esetén 15 és 20 % között;

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

v. ~~a fenti~~ ⌦ az i–iv. pontban meghatározott ⌫ százalékos arányok egyharmada, amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány a Hatóság általi vizsgálat hivatalos megkezdése előtt önként bejelentette a jogsértést – abban az esetben is, ha több egyidejűleg elkövetett jogsértésre vagy ismételt jogsértésre került sor –, és megtette a megfelelő korrekciós intézkedéseket; ~~;~~

vi. amennyiben az érintett európai politikai párt~~ot~~ vagy európai politikai alapítvány~~t~~ az ~~költségvetési rendelet~~⌦ (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet ⌫ ~~106~~136. cikkének (1) bekezdésében ~~meghatározott uniós pénzügyi érdekeket sértő jogellenes tevékenységben való részvétel miatt jogerősen elítélték~~ ⇨ hivatkozott kizárást indokoló helyzet valamelyikében van ⇦ , előző évi éves költségvetésének 50 %-a;

b) számszerűsíthető jogsértések esetén a szabálytalanul elfogadott vagy be nem jelentett összeg meghatározott százaléka az alábbi mérték szerint, amely nem haladhatja meg az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány éves költségvetésének 10 %-át:

– i. a szabálytalanul elfogadott vagy be nem jelentett összeg 100 %-a, amennyiben az legfeljebb 50000 EUR; ~~vagy~~

– ii. a szabálytalanul elfogadott vagy be nem jelentett összeg 150 %-a, amennyiben az meghaladja az 50000 EUR-t, de legfeljebb 100000 EUR~~,~~ ~~vagy~~

– iii. a szabálytalanul elfogadott vagy be nem jelentett összeg 200 %-a, amennyiben az meghaladja az 100000 EUR-t, de legfeljebb 150000 EUR~~,~~ ~~vagy~~

– iv. a szabálytalanul elfogadott vagy be nem jelentett összeg 250 %-a, amennyiben az meghaladja az 150000 EUR-t, de legfeljebb 200000 EUR~~,~~ ~~vagy~~

– v. a szabálytalanul elfogadott vagy be nem jelentett összeg 300 %-a, amennyiben az meghaladja a 200000 EUR-t;~~,~~ ~~vagy~~

– vi. ~~a fenti~~⌦ az i–v. pontokban megjelölt ⌫ százalékos arányok egyharmada, amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány a Hatóság és/vagy az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője általi vizsgálat hivatalos megkezdése előtt önként bejelentette a jogsértést, és megtette a megfelelő korrekciós intézkedéseket.

⌦ Az első albekezdésben meghatározott ⌫~~A fenti~~ százalékos arányok alkalmazása során minden egyes adományt vagy hozzájárulást külön kell számításba venni.

(5) Ha a (4) bekezdés ~~a) pontja~~első albekezdésének a) pontja másként nem rendelkezik, amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány e rendelet értelmében egyidejűleg elkövetett jogsértéseket valósít meg, csak a legsúlyosabb jogsértés esetében előírt szankciót kell alkalmazni.

(6) Az e rendeletben meghatározott szankciókra az érintett jogsértés elkövetésének napjától – folytatólagos vagy ismételt jogsértések esetén pedig a jogsértés megszűntének napjától – számított ~~ötéves~~ ⇨ tízéves ⇦ elévülési időszakot kell alkalmazni.

↓ (EU, Euratom) 2019/493 1. cikk, 6. pont, b) alpont

(7) Amennyiben a 12~~10a~~. cikkben említett nemzeti felügyeleti hatóság határozatát hatályon kívül helyezték, vagy az e határozattal szembeni jogorvoslat kedvező elbírálásban részesült – feltéve, hogy minden nemzeti jogorvoslatot kimerítettek –, a hatóság az érintett európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány kérelmére felülvizsgálja a (2) bekezdés a) pontjának vii. alpontja szerint kiszabott szankciót.

↓ 2018/673 1. cikk, 10. pont

31~~27 a~~. cikk

A természetes személyek felelőssége

Amennyiben a Hatóság pénzügyi szankciót vet ki a ~~27~~30. cikk (2) bekezdése a) pontjának v. vagy vi. alpontjában említett helyzetekben, a 34~~30~~. cikk (2) bekezdése szerinti visszafizettetés érdekében megállapíthatja, hogy az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány igazgatási, irányító vagy felügyelő szervében tagsággal rendelkező, vagy az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány tekintetében képviseleti, döntéshozatali vagy ellenőrzési jogkörrel rendelkező természetes személy is felelős a jogsértésért a következő esetekben:

a) a 30~~27~~. cikk (2) bekezdése a) pontjának v. alpontjában említett helyzetben, amennyiben a szóban forgó rendelkezésben említett ítéletben megállapították a természetes személy felelősségét is a szóban forgó jogellenes tevékenységekben;

b) a 27. cikk (2) bekezdése a) pontjának vi. alpontjában említett helyzetben, amennyiben a természetes személy is felelős a szóban forgó magatartásért vagy pontatlanságokért.

↓ 1141/2014

32~~28~~. cikk

Együttműködés a Hatóság, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője és a tagállamok között

(1) A Hatóság, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője és a tagállamok a nemzeti kapcsolattartó pontokon keresztül megosztják egymással információikat, és rendszeresen tájékoztatják egymást a finanszírozási rendelkezésekkel, ellenőrzésekkel és szankciókkal kapcsolatos kérdésekről.

(2) Emellett megállapodnak ezen információcsere gyakorlati vonatkozásairól, ideértve a bizalmas információk vagy bizonyítékok nyilvánosságra hozatalára és a tagállamok közötti együttműködésre vonatkozó szabályokat is.

⇩ új szöveg

(3) A Hatóság és az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője rendszeresen véleményt és információt cserél egymással e rendelet értelmezésével és végrehajtásával kapcsolatban.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
➔$_1$ 2018/673 1. cikk, 11. pont, a) alpont
⇨ új szöveg

(*4~~3~~*) Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője annak lehetővé tétele érdekében, hogy a Hatóság megfelelő intézkedéseket hozzon, tájékoztatja a Hatóságot minden olyan megállapításáról, amely a 30~~27~~. cikk (2)–(4) bekezdése szerinti szankciók kiszabását vonhatja maga után. ⇨ A Hatóság [6 hónapon] belül határoz a szankciók kivetéséről. ⇦

(*5~~4~~*) A Hatóság tájékoztatja az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselőjét minden általa hozott szankciókkal kapcsolatos határozatról annak lehetővé tétele érdekében, hogy a tisztviselő az ~~költségvetési rendelet~~⌦ (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet ⌫ értelmében levonhassa a megfelelő következtetéseket.

33~~29~~. cikk

Korrekciós intézkedések és a helyes igazgatás elvei

(1) ⇨ A 38. cikkben említett kötelezettségek maradéktalan teljesítése érdekében ⇦ ~~A~~ a 30~~27~~. cikkben említett szankciókkal kapcsolatos végső határozat meghozatala előtt a Hatóság vagy az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője lehetőséget ad az európai politikai párt vagy az európai politikai alapítvány számára, hogy észszerű időn belül – amely rendszerint nem haladhatja meg az egy hónapot – foganatosítsa a helyzet orvoslása érdekében szükséges intézkedéseket. A Hatóság vagy az Európai Parlament engedélyezésre jogosult

tisztviselője különösen lehetővé teszi az elírások és számítási hibák javítását, szükség esetén további dokumentumok vagy információk benyújtását, illetve a kisebb hibák helyesbítését.

(2) Amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány az (1) bekezdésben említett határidőn belül nem tett meg a korrekciós intézkedéseket, a 30~~27~~. cikkben említett megfelelő szankciók kiszabásáról kell határozni.

(3) Az (1) és (2) bekezdés nem alkalmazandó a 3. cikk (1) bekezdésének ~~b) d) pontjában~~ b)–f) pontjában és a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltételekkel összefüggésben.

3~~4~~~~3~~0. cikk

Visszafizettetés

(1) A Hatóságnak az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány nyilvántartásból való törlésére vonatkozó határozata alapján az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője visszavonja vagy hatályon kívül helyezi az uniós finanszírozással kapcsolatban folyamatban lévő döntéshozatalt vagy létrejött megállapodásokat, a 19~~16~~. cikk (2) bekezdésének c) pontjában és a 3. cikk (1) bekezdésének ~~b) és d) pontjában~~ b) és f) pontjábanmeghatározott esetek kivételével. Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője emellett visszafizettet mindennemű uniós finanszírozást, beleértve a korábbi évekből megmaradt, fel nem használt uniós forrásokat is.

(2) ➔1 Azon európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány, amelyet a 30~~27~~. cikk (1) bekezdésében és (2) bekezdése a) pontjának v. és vi. pontjában meghatározott jogsértés miatt szankcióval sújtanak, ezen okból már nem felel meg a 21~~18~~. cikk (2) bekezdésének. Ezért az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője hatályon kívül helyezi az e rendelet szerinti uniós finanszírozásról szóló hozzájárulási vagy támogatási megállapodást vagy határozatot, és rendelkezik a hozzájárulási vagy támogatási megállapodás vagy határozat alapján indokolatlanul kifizetett összegek, közöttük az előző évekből megmaradt, fel nem használt uniós források visszafizettetéséről. Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője visszafizetteti a hozzájárulási vagy támogatási megállapodás vagy határozat alapján jogtalanul kifizetett összegeket azzal a természetes személlyel, akire vonatkozóan határozatot hoztak a 31~~27a~~. cikk alapján, adott esetben figyelembe véve az e természetes személlyel kapcsolatos rendkívüli körülményeket. ←

↓ 2018/673 1. cikk, 11. pont, b) alpont

Az említett hatályon kívül helyezés esetén az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője által teljesített kifizetéseknek európai politikai párt esetében azokra a visszatéríthető, európai politikai alapítvány esetében pedig azokra az elszámolható kiadásokra kell korlátozódniuk, amelyek a hatályon kívül helyezésről szóló határozat hatálybalépésének időpontjáig merültek fel.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

E bekezdést alkalmazni kell a 19~~16~~. cikk (2) bekezdésének c) pontjában és a 3. cikk (1) bekezdésének ~~b) és d) pontjában~~ b) és f) pontjában említett esetekre is.

VI. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

35~~31~~. cikk

A polgárok tájékoztatása

A 24~~21~~. és 25~~22~~. cikknek, valamint saját alapszabályuknak és belső eljárásaiknak megfelelően az európai politikai pártok az európai parlamenti választások keretében minden megfelelő intézkedést meghozhatnak annak érdekében, hogy az Unió polgárait tájékoztassák egyfelől a nemzeti politikai pártok és jelöltek, másfelől az európai politikai pártok közötti kapcsolódásokról.

36~~32~~. cikk

Átláthatóság

(1) Az Európai Parlament az engedélyezésre jogosult tisztviselője vagy a Hatóság irányítása alatt az erre a célra létrehozott honlapon ⇨ nyílt, géppel olvasható formátumban ⇦ közzéteszi ~~a következőket~~:

a) a bejegyzett európai politikai pártok és európai politikai alapítványok nevét és alapszabályát a bejegyzési kérelmük részeként a 9~~8~~. cikknek megfelelően benyújtott dokumentumokkal együtt, legkésőbb a Hatóság határozathozatalát követő négy héten belül, majd ezt követően a Hatósághoz a 10~~9~~. cikk (5) és (6) bekezdése szerint eljuttatott módosításokat;

b) az elutasított bejegyzési kérelmek listáját a bejegyzési kérelem részeként a 9~~8~~. cikknek megfelelően benyújtott dokumentumokkal együtt, valamint az elutasítás okát, legkésőbb a Hatóság határozathozatalát követő négy héten belül;

c) az egyes európai politikai pártoknak és európai politikai alapítványoknak az egyes pénzügyi évenként kifizetett összegeket táblázatos formában tartalmazó éves jelentést azon pénzügyi évek vonatkozásában, amelyekben az Európai Unió költségvetéséből hozzájárulást kaptak vagy támogatásban részesültek;

d) a 26~~23~~. cikk (1) bekezdésében említett éves pénzügyi beszámolókat és külső audit jelentéseket, valamint az európai politikai alapítványok esetében a munkaprogramok vagy tevékenységek végrehajtásáról szóló záró jelentéseket;

e) az adományozók nevének és az általuk nyújtott adományoknak az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok által a 23~~20~~. cikk (2), (3) és (4) bekezdésének megfelelően bejelentett listáját, azon természetes személyek adományai kivételével, akiknek adományai adományozónként és évenként nem haladják meg az 1500 EUR értéket, mely adományok „kisebb adományok” cím alatt kerülnek bejelentésre. A természetes személyektől érkező, 1500 EUR éves értéket meghaladó, de legfeljebb 3000 EUR értékű adományokat csak az érintett adományozó kifejezett előzetes írásbeli hozzájárulásával lehet közzétenni. Ilyen előzetes hozzájárulás hiányában ezen adományokat „kisebb adományokként” kell bejelenteni. Naptári évenként közzé kell tenni a kisebb adományok teljes összegét és az adományozók számát is;

f) az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok által a 23~~20~~. cikk (2) bekezdésének megfelelően bejelentett, a 23~~20~~. cikk (9~~7~~) és (10~~8~~) bekezdésében

említett hozzájárulásokat, beleértve a hozzájárulást tevő tagpártok vagy szervezetek nevét;

⇩ új szöveg

g) az európai parlamenti választásokat megelőző hat hónapos időszakban a 23. cikk (3) bekezdése szerint kapott heti jelentéseket;

🡻 1141/2014

h~~f~~g) a Hatóság által a 30~~27~~. cikk szerint hozott végső határozatok részleteit és indokolását, releváns esetben a független kiemelkedő személyek bizottsága által a 11~~10~~. és 14~~11~~. cikknek megfelelően elfogadott véleményekkel együtt, figyelemmel az (EU) 2018/1725~~a 45/2001/EK~~ rendeletre is;

i~~h~~) az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője által a 30~~27~~. cikknek megfelelően hozott valamennyi végső határozat részleteit és indokait;

🡻 2018/673 1. cikk, 12. pont, a) alpont

j~~i~~) az európai politikai pártok számára nyújtott technikai támogatás leírását;

🡻 2018/673 1. cikk, 12. pont, b) alpont (kiigazított szöveg)

k~~j~~) az Európai Parlament e rendelet alkalmazásáról és a finanszírozott tevékenységekről szóló, 42~~38~~. cikkben említett értékelő jelentését; ~~valamint~~

🡻 2018/673 1. cikk, 12. pont, c) alpont

l~~k~~) az európai politikai pártok azon tagjainak naprakész jegyzékét, akik európai parlamenti képviselők.

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)

(2) A 4. cikk (2) bekezdésének megfelelően az európai politikai párt alapszabályához csatolt és a 10~~9~~. cikk (6) bekezdésének megfelelően naprakésszé tett taglista vonatkozásában az Európai Parlament közzéteszi a jogi személy tagok nevét, valamint az egyéni tagok teljes számát.

(3) Az (1) bekezdés szerinti honlapon való közzétételből ki kell zárni a személyes adatokat, kivéve, ha e személyes adatokat az (1) bekezdés a), e) vagy h~~f~~g) pontja értelmében közzé kell tenni.

(4) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok nyilvánosan hozzáférhető adatvédelmi nyilatkozatban tájékoztatják a potenciális tagokat és adományozókat az (EU) 2016/679 rendelet ~~a 95/46/EK irányelv~~ 13~~10~~. cikkében előírt információkról, arról, hogy személyes adataikat audit és ellenőrzés céljából az Európai Parlament, a Hatóság, az OLAF, a Számvevőszék, a tagállamok vagy az általuk

felhatalmazott külső testületek vagy szakértők ~~feldolgozzák~~kezelik, valamint arról, hogy a személyes adataikat az (1) bekezdésben említett honlapon az e cikkben foglalt feltételeknek megfelelően közzéteszik. Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője az (EU) 2018/1725~~a 45/2001/EK~~ rendelet 15~~11~~. cikkének megfelelően ugyanezeket az információkat az e rendelet 21~~18~~. cikke (1) bekezdésében említett hozzájárulási és pályázati felhívásokban is közzéteszi.

37~~33~~. cikk

A személyes adatok védelme

(1) A személyes adatok e rendelet alkalmazásában történő kezelése~~feldolgozása~~ során a Hatóság, az Európai Parlament és a független kiemelkedő személyek 14~~11~~. ~~cikk által létrehozott~~ ⌦ cikkben említett ⌫ bizottsága betartja ~~a 45/2001/EK~~ az (EU) 2018/1725 rendelet előírásait. A személyes adatok kezelése~~feldolgozása~~ tekintetében az említett rendelet ~~2~~3. cikke ~~d) pontjának~~ 8. pontjának megfelelően az Európai Parlament és a bizottság adatkezelőnek minősülnek.

(2) A személyes adatok e rendelet alkalmazásában történő kezelése~~feldolgozása~~ során az európai politikai pártok, az európai politikai alapítványok, az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok finanszírozásának egyes aspektusai tekintetében a 27~~24~~. cikknek megfelelően az ellenőrzés gyakorlásában illetékes tagállamok, valamint a 26~~23~~. cikk (1) bekezdésének megfelelően a elszámolások auditálására felhatalmazott független testületek és szakértők betartják az (EU) 2016/679 rendelet~~a 95/46/EK irányelv~~ és az annak alkalmazásában elfogadott nemzeti rendelkezések előírásait. A személyes adatok kezelése~~feldolgozása~~ tekintetében az említett ~~irányelv~~rendelet 4~~2~~4. cikke 7.~~d)~~ pontjának megfelelően ezek adatkezelőnek minősülnek.

(3) A Hatóság, az Európai Parlament és a független kiemelkedő személyek 14~~11~~. ~~cikk által létrehozott~~ ⌦ cikkben említett ⌫ bizottsága gondoskodik arról, hogy az e rendelet alkalmazásában általuk gyűjtött személyes adatokat kizárólag annak biztosítására használják fel, hogy az európai politikai pártok, az európai politikai alapítványok és az európai politikai pártok tagságának finanszírozása jogszerű, szabályszerű és átlátható legyen. Az e célra gyűjtött személyes adatokat legkésőbb azok megfelelő részeinek a 36~~32~~. cikk szerinti közzétételét követően 24 hónappal törlik.

(4) A tagállamok és a pénzügyi elszámolások auditálására felhatalmazott független testületek és szakértők a megkapott személyes adatokat kizárólag az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok finanszírozása feletti ellenőrzés gyakorlása érdekében használják fel. Ezeket az adatokat az alkalmazandó nemzeti jogszabályoknak megfelelően törlik azt követően, hogy a 32~~28~~. cikknek megfelelően továbbították őket.

(5) A személyes adatok a (3) bekezdésben meghatározott időtartamnál vagy a (4) bekezdésben említett alkalmazandó nemzeti jogszabályok által előirányzott időtartamnál hosszabb ideig is megőrizhetők, amennyiben az az európai politikai párt, az európai politikai alapítvány vagy az európai politikai párt tagságának finanszírozásával kapcsolatos jogi vagy igazgatási eljárások céljára szükséges. Minden ilyen személyes adatot legkésőbb a szóban forgó eljárást lezáró végső határozattól számított egy héten belül, vagy a vizsgálatok, fellebbezések, jogviták vagy igényrendezések lezárultát követően törölni kell.

(6) Az (1) és (2) bekezdésben említett adatkezelők megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hoznak a személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítés, véletlen elvesztés, megváltoztatás, jogosulatlan nyilvánosságra hozatal vagy hozzáférés elleni védelme

érdekében, különösen, ha a kezelésfeldolgozás közben az adatokat hálózaton keresztül továbbítják, továbbá a kezelésfeldolgozás minden más jogellenes formája ellen.

(7) Az európai adatvédelmi biztos nyomon követi és biztosítja, hogy a Hatóság, az Európai Parlament és a független kiemelkedő személyek 1411. ~~cikk által létrehozott~~ ⌦ cikkben említett ⌫ bizottsága tiszteletben tartsák és védelmezzék a természetes személyek alapvető jogait és szabadságait a személyes adatok e rendelet alkalmazásában történő kezelésefeldolgozása során. A bírósági jogorvoslat sérelme nélkül, bármely érintett panaszt nyújthat be az európai adatvédelmi biztoshoz, ha megítélése szerint személyes adatainak védelmére vonatkozó jogát ezen adatok Hatóság, Európai Parlament vagy bizottság általi kezelésefeldolgozása következtében megsértették.

(8) Az európai politikai pártok, az európai politikai alapítványok, a tagállamok és a pénzügyi elszámolások auditálására e rendelet értelmében felhatalmazott független testületek és szakértők az alkalmazandó nemzeti jogszabályoknak megfelelően felelősek a személyes adatok e rendelet alkalmazásában történő kezelésefeldolgozása során általuk okozott károkért. A tagállamok biztosítják, hogy e rendelet, az (EU) 2016/679 rendelet~~a 95/46/EK irányelv~~ és az annak alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértésére és különösen a személyes adatok jogellenes felhasználására hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciók vonatkozzanak.

↓ 2018/673 1. cikk, 13. pont

38~~34~~. cikk

Meghallgatáshoz való jog

Azt megelőzően, hogy a Hatóság vagy az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője olyan határozatot hozna, amely hátrányosan érintheti egy európai politikai párt, európai politikai alapítvány, a 9~~8~~. cikkben említett kérelmező, vagy a 31~~27a~~. cikkben említett természetes személy jogait, meg kell hallgatnia az érintett európai politikai párt, európai politikai alapítvány vagy kérelmező képviselőit, illetve az érintett természetes személyt. A Hatóság vagy az Európai Parlament határozatát megfelelően indokolja.

↓ 1141/2014 (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

39~~35~~. cikk

Fellebbezéshez való jog

Az e rendelet alapján hozott határozatok az EUMSZ vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően az Európai Unió Bírósága előtt bírósági eljárás tárgyát képezhetik.

40~~36~~. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A Bizottság az e cikkben meghatározott feltételek mellett felhatalmazást kap felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.

(2) A Bizottságnak ⇨ az 5. cikk (2) és (4) bekezdésében, ⇦ a 8~~7~~. cikk (2) bekezdésében és a 9~~8~~. cikk (3) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására

vonatkozó felhatalmazása ~~ötéves~~ ⇨ határozatlan ⇦ időtartamra szól ~~2014. november 24-től~~ ⇨ [e rendelet hatálybalépésének napja]-án/-én ⇦ kezdődő hatállyal. ~~A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.~~

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja ⇨ az 5. cikk (2) és (4) bekezdésében, ⇦ a ~~8~~7. cikk (2) bekezdésében és a ~~9~~8. cikk (3) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

⌦ (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel. ⌫

(~~5~~4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti az Európai Parlamentet és a Tanácsot e jogi aktus elfogadásáról.

(~~6~~5) ⇨ Az 5. cikk (2) és (4) bekezdése, a ⇦ ~~8~~A ~~7~~. cikk (2) bekezdése ~~és~~ ⌦ vagy ⌫ a ~~9~~8. cikk (3) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve, ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

~~41~~37. cikk

A bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot ~~egy bizottság~~ ⌦ a ... [a bizottságot létrehozó jogi aktusra való hivatkozás] által létrehozott [bizottság neve] ⌫ segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

🡻 2018/673 1. cikk, 14. pont (kiigazított szöveg)
⇨ új szöveg

~~42~~38. cikk

Értékelés

Az Európai Parlament a Hatósággal való konzultációt követően ⇨ [egy évvel az európai parlamenti választásokat követően] ⇦ ~~2021. december 31-ig és azt követően ötévente~~ jelentést tesz közzé e rendelet alkalmazásáról és a finanszírozott tevékenységekről. E jelentés adott esetben jelzi a jogállásra és a finanszírozásra vonatkozó rendszer esetlegesen szükséges módosításait is.

Legkésőbb ~~hat hónappal~~ ⇨ egy évvel ⇦az Európai Parlament jelentésének közzététele után a Bizottság jelentést terjeszt elő e rendelet alkalmazásáról,⇨ és ahhoz adott esetben az e rendelet módosítására irányuló javaslatot is csatol. ⇦ ⌦ A Bizottság jelentésében ⌫ ~~amelyben~~ különös figyelmet ⌦ kell ⌫ fordítani az e rendelet által a kis európai politikai pártok és európai politikai alapítványok helyzetére gyakorolt hatásokra. ~~A jelentéshez adott esetben az e rendelet módosítására irányuló jogalkotási javaslatot csatolnak.~~ ⇨ A Bizottság jelentése azonban nem terjedhet ki a politikai reklámtevékenységre vonatkozóan e rendeletben meghatározott követelmények értékelésére, amely [a politikai reklám átláthatóságáról és targetálásáról szóló] 2022/xx rendelet 19. cikkében említett jelentés részét képezi. ⇦

⇩ 1141/2014 (kiigazított szöveg)

~~43~~39. cikk

Hatékony alkalmazás

A tagállamok meghozzák az e rendelet hatékony alkalmazásának biztosításához szükséges rendelkezéseket.

~~*40. cikk*~~

~~**Hatályon kívül helyezés**~~

~~E rendelet hatálybalépésének időpontjában a 2004/2003/EK rendelet hatályát veszti. Az említett rendelet azonban továbbra is alkalmazandó az európai szintű politikai pártok és politikai alapítványok 2014., 2015., 2016. és 2017. költségvetési évre biztosított finanszírozásával kapcsolatos aktusok és kötelezettségvállalások tekintetében.~~

⇩ 2018/673 1. cikk, 15. pont

~~44~~40 a. cikk

Átmeneti rendelkezés

~~1. E rendeletnek a 2018. május 4. előtt alkalmazandó rendelkezései továbbra is alkalmazandók az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok európai szintű finanszírozásával kapcsolatban a 2018-as pénzügyi évre vonatkozóan hozott aktusok és kötelezettségvállalások tekintetében.~~

~~2. A 18. cikk (2a) bekezdésétől eltérve, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője a 2019-es pénzügyi évre vonatkozó finanszírozási kérelmekről való döntés előtt csak a 2018. július 5-től kezdődő időszakra vonatkozóan kéri a 18. cikk (2a) bekezdésében említett bizonyítékot.~~

~~3. A 2018. május 4. előtt bejegyzett európai politikai pártoknak legkésőbb 2018. július 5-ig dokumentumokat kell benyújtaniuk annak bizonyítására, hogy megfelelnek a 3. cikk (1) bekezdésének b) és ba) pontjában megállapított feltételeknek.~~

~~4. A Hatóság törli a nyilvántartásból azt az európai politikai pártot és a hozzá kapcsolódó európai politikai alapítványt, amely a (3) bekezdésben említett időtartamon belül nem bizonyítja, hogy megfelel a 3. cikk (1) bekezdésének b) és ba) pontjában megállapított feltételeknek.~~

⇩ új szöveg

(1) Az 5. cikk (4) bekezdésétől eltérve, [öt évvel e rendelet hatálybalépését követően]-ig a politikai reklámtevékenység alkalmazására vonatkozó belső szabályzat végrehajtásáról szóló jelentés az európai politikai párt által [e rendelet hatálybalépésének napja]-tól/-től közzétett politikai reklámokra terjed ki. Az első jelentést [egy évvel e rendelet hatálybalépését követően]-ig kell elkészíteni.

(2) Az e rendelet hatálybalépését követő első pénzügyi évre vonatkozó finanszírozási kérelmek tekintetében az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője csak a kérelmet megelőző hat hónapos időszakra vonatkozóan kérheti a 21. cikk (4) és (5) bekezdésében említett bizonyítékok benyújtását.

🡻 2018/673 1. cikk, 15. pont (kiigazított szöveg)

45. cikk

⌦ ***Hatályon kívül helyezés*** ⌫

⌦ Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet hatályát veszti. ⌫

⌦ A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat erre a rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni és a IV. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni. ⌫

🡻 1141/2014 (kiigazított szöveg)

~~46~~41. cikk

Hatálybalépés~~ és alkalmazás~~

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

~~A Bizottság a 7. cikk (2) bekezdésében és a 8. cikk (3) bekezdésének a) pontjában említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat 2015. július 1-jéig elfogadja.~~

~~Ezt a rendeletet 2017. január 1-jétől kell alkalmazni. A 6. cikkben említett Hatóságot azonban 2016. szeptember 1-jéig létre kell hozni. A 2017. január 1. után bejegyzett európai politikai pártok és európai politikai alapítványok csak a 2018-as költségvetési évben vagy azt követően kezdődő tevékenységeik finanszírozására pályázhatnak.~~

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*